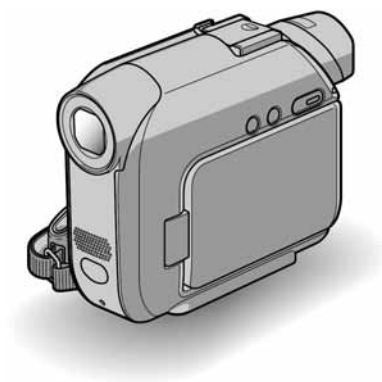


Digitalni kamkorder

HANDYCAM

Upute za uporabu

DCR-HC17E/HC19E/ HC21E/HC22E



Početak **8**



**Snimanje/
reprodukcija** **18**

Uporaba izbornika **32**

Snimanje/editiranje **47**

Uporaba računala **53**

U slučaju problema **63**

Dodatne informacije **77**

Prvo pročitajte

Prije uporabe u cijelosti pročitajte ovaj priručnik i zadržite ga za buduću uporabu.

UPOZORENJE

Za sprečavanje požara ili električkog udara, ne izlažite uređaj kiši ili vlazi.

ZA KORISNIKE U EUROPI

PAŽNJA

Elektromagnetska polja određenih frekvencija mogu utjecati na zvuk i sliku ovoga digitalnog kamkordera.

Ovaj proizvod je ispitan i dokazano usklađen s ograničenjima prema direktivi EMC o uporabi spojnih kabela kraćih od 3 m.

Napomena

Ako dode do prekida prijenosa podataka uslijed statičkog elektriciteta ili elektromagnetizma, ponovno pokrenite aplikaciju ili odspojite i ponovno spojite komunikacijski kabel (USB, itd.).

Napomene o uporabi

Vaš kamkorder je isporučen s dva priručnika za uporabu

- "Upute za uporabu" (ovaj priručnik).
- "First Step Guide" – priručnik za uporabu isporučenog softvera (na isporučenom CD-ROM-u).

Napomena o vrsti medija koje možete koristiti s kamkorderom

Mini DV kasete označene s ^{Mini}**DV** (mini DV kasete s kasetnom memorijom nisu kompatibilne) (str. 77).

Napomene o uporabi kamkordera

- Nemojte držati kamkorder za sljedeće dijelove:



Tražilo



LCD zaslon



Akumulatorska baterija

- Prije spajanja kamkordera na drugi uređaj putem USB ili i.LINK kabela, utaknite priključak kabela u pravilnom smjeru. Ako silom utaknete kabel u suprotnom smjeru, priključak se može oštetiti ili možete uzrokovati kvar kamkordera.

Napomene o opcijama izbornika, LCD zaslonu, tražilu i leći

- Zasjenjena opcija u izborniku nije raspoloživa u uvjetima snimanja ili reprodukcije koje upotrebljavate u tom trenutku.
- LCD zaslon i tražilo su proizvedeni visoko preciznom tehnologijom, tako da postotak efektivne uporabe piksela iznosi više od 99,99%. Ipak, mogu se trajno pojaviti sitne crne i/ili svijetle točkice u boji (bijele, crvene, plave ili zelene). To je normalno u procesu proizvodnje i ni na koji način ne utječe na snimljeni materijal.
- Dugotrajno izlaganje LCD zaslona, tražila ili leće izravnom suncu može prouzročiti kvarove.
- Nemojte usmjeravati kamkorder prema suncu. To može prouzročiti kvarove. Želite li snimati sunce, učinite to pri niskom stupnju osvjetljenja, primjerice u suton.

Napomene o snimanju

- Prije snimanja ispitajte funkciju snimanja kako biste bili sigurni da su slika i zvuk snimljeni bez problema.
- Ako uslijed kvara na kamkorderu niste snimili željeno ili ako reprodukcija nije moguća, Sony ne preuzima odgovornost i nije dužan kompenzirati gubitak nesnimljenog materijala.
- TV sustavi boja razlikuju se, ovisno o zemlji/području. Za gledanje snimaka na TV zaslonu potreban vam je TV prijemnik s PAL sustavom.
- TV programi, video zapisi, video vrpce i drugi materijali mogu biti zaštićeni autorskim pravima. Neovlašteno snimanje takvih materijala može biti u suprotnosti sa zakonima o autorskim pravima.

Napomena o ovom priručniku

- Slike LCD zaslona i tražila snimljene su digitalnim fotoaparatom i stoga ti dijelovi u stvarnosti mogu izgledati nešto drugačije.

- Izbornici na zaslonu su dostupni u više jezika, a služe za objašnjenje postupka rada. Po potrebi promijenite jezik izbornika prije uporabe kamkordera (str. 45).
- Ilustracije u ovom priručniku se odnose na model DCR-HC22E.

Leća Carl Zeiss

Vaš kamkorder je opremljen Carl Zeiss lećom za reprodukciju odličnih slika. Leću ovoga kamkordera zajednički su razvili tvrtka Carl Zeiss iz Njemačke i Sony Corporation. Primijenjen je MTF* sustav mjerenja za video kamere i nudi kvalitetu Carl Zeiss leća.

* MTF je skraćenica od "Modulation Transfer Function". Broj vrijednosti označuje količinu svjetla koje prodire u leću.

Sadržaj

Početak

Korak 1: Provjera isporučenog pribora	8
Korak 2: Punjenje akumulatorske baterije	9
Korak 3: Uključenje i pravilno držanje kamkordera.....	13
Korak 4: Podešavanje LCD zaslona i tražila.....	14
Korak 5: Uporaba zaslona osjetljivog na dodir	15
Promjena odabranog jezika.....	15
Provjera indikatora na zaslonu (Display Guide)	15
Korak 6: Podešavanje datuma i točnog vremena	16
Korak 7: Umetanje kasete	17

Snimanje/Reprodukcija

Jednostavno snimanje/reprodukcija (Easy Handycam).....	18
Snimanje.....	20
Reprodukcija.....	21
Funkcije u uporabi tijekom snimanja/reprodukcije itd.	22
Snimanje	
Uporaba zuma	
Za snimanje u tamnim uvjetima (NigtShot plus)	
Podešavanje ekspozicije za objekte s osvjetljenjem u pozadini	
Izoštavanje objekta izvan središta kadra (SPOT FOCUS)	
Podešavanje fiksne ekspozicije za odabrani objekt (fleksibilni spot meter)	
Snimanje u zrcalnom načinu	
Uporaba tronošca	
Reprodukcija	
Za uporabu posebnih efekata	
Snimanje/reprodukcija	
Provjera kapaciteta baterije (Battery Info)	
Za isključenje zvučnog signala potvrde postupka	
Za vraćanje podešenja na početne vrijednosti	
Ostali dijelovi i funkcije	
Indikatori koji se prikazuju tijekom snimanja/reprodukcije	24
Traženje mjesta početka snimanja	26
Traženje posljednjeg snimljenog prizora (END SEARCH)	26
Ručno traženje (EDIT SEARCH).....	26
Pregled posljednjih snimljenih prizora (Rec review)	26

Daljinski upravljač (DCR-HC19E/HC21E/HC22E).....	28
Brzo nalaženje željenog prizora (Zero set memory).....	28
Traženje prizora prema datumu snimanja (Date search)	29
Traženje fotografije (Photo search)	29
Slijedna reprodukcija fotografija (Photo scan).....	29
Gledanje slike na TV prijemuniku	30

Uporaba izbornika

<i>Uporaba opcija iz izbornika</i>	32
Funkcijske tipke	33
Opcije izbornika	38
 Izbornik MANUAL SET	
– PROGRAM AE/P EFFECT, itd.....	40
 Izbornik CAMERA SET	
– D ZOOM/WIDE SEL/STEADYSHOT, itd.	42
 Izbornik PLAYER SET/  VCR SET	
– HiFi SOUND/AUDIO MIX	43
.....	
 Izbornik LCD/VF SET	
– LCD B.L./LCD COLOR/VF B.L., itd.	44
 Izbornik TAPE SET	
– REC MODE/AUDIO MODE/REMAIN.....	45
 Izbornik SETUP MENU	
– CLOCK SET/USB STREAM/LANGUAGE, itd.	45
 Izbornik OTHERS	
– WORLD TIME/BEEP, itd.....	46

Snimanje/Editiranje

Spajanje na videorekorder ili TV prijemunik	47
Snimanje na druge uređaje.....	48
Snimanje slika s videorekordera (DCR-HC21E/HC22E)	49
Naknadno snimanje zvuka na kasetu	50
Priključci za spajanje vanjskih uređaja	52

Uporaba računala

Prije konzultiranja uputa "First Step Guide" na računalu	53
Instalacija softvera i "First Step Guide".....	55
Pregled uputa "First Step Guide".....	59
Snimanje DVD-a (funkcija Direct Access to "Click to DVD")	60

U slučaju problema

U slučaju problema	63
Indikatori i poruke upozorenja.....	74

Dodatne informacije

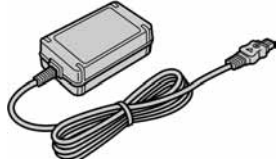
Korištenje kamkordera u inozemstvu.....	77
Kasete koje možete koristiti	77
O "InfoLITHIUM" bateriji	78
O sustavu i.LINK.....	80
Održavanje i mjere opreza.....	81
Učvršćenje remena oko šake	84
Stavljanje remena za nošenje oko ramena (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)	84
Tehnički podaci.....	85

Korak 1: Provjera isporučenog pribora

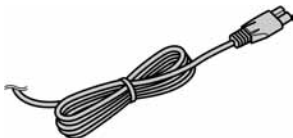
Provjerite je li s vašim kamkorderom isporučen sljedeći pribor.

Brojevi u zagradama označuju broj komada.

AC adapter (1) (str. 9)



Mrežni kabel (1) (str. 9)



Postolje Handycam Station (1) (str. 9)
(DCR-HC22E)



Bežični daljinski upravljač (1) (str. 28)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)



S ugrađenom okruglom litijevom baterijom.

A/V spojni kabel (1) (str. 30, 47)



USB kabel (1) (str. 53)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

- USB kabel nije isporučen s modelom DCR-HC17E. Ako je potrebno, kupite USB 2.0 kabel (Type A do Type B-mini). Preporuča se Sonyjev proizvod.



Remen (1) (str. 84)
(DCR-HC19E/HC21E/HC22E)



Akumulatorska baterija NP-FP30 (1) (str. 9, 78)

CD-ROM "Picture Package Ver.1.5" (1) (str. 53)

21-pinski adapter (1) (str. 30)
(DCR-HC22E)

Samo modeli koji na dnu imaju otisnutu oznaku **CE**.

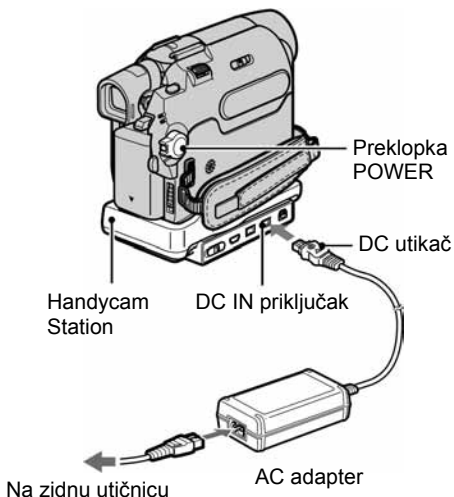
Pokrov priključka za dodatni pribor (1)
Pričvršćen za kamkorder.

Upute za uporabu kamkordera (ovaj priručnik) (1)

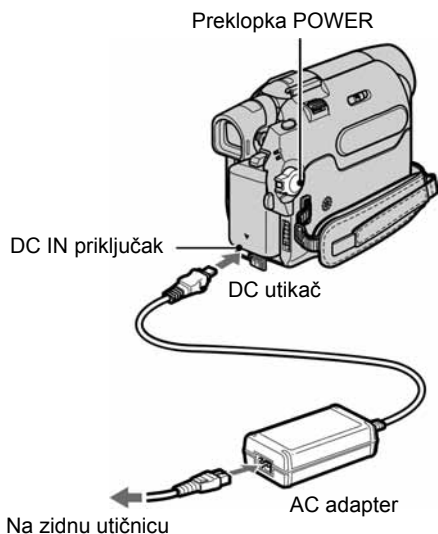
Korak 2: Punjenje akumulatorske baterije

InfoLITHIUM akumulatorsku bateriju (P serije) (str. 78) možete puniti u kamkorderu.

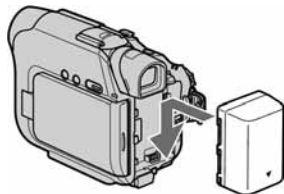
Za DCR-HC22E:



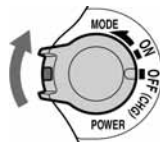
Za DCR-HC17E/HC19E/HC21E:



- 1 Stavite bateriju pomicanjem u smjeru strelice dok ne klikne.

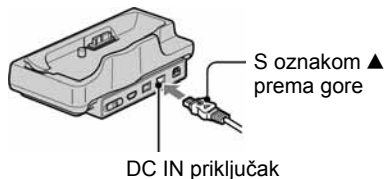


- 2 Pomaknite preklopku POWER na OFF (CHG) (tvorničko podešenje).

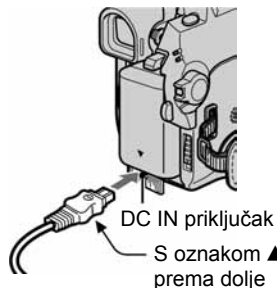


- 3 Spojite AC adapter na DC IN priključak na postolju Handycam Station za DCR-HC22E ili na kamkorderu za DCR-HC17E/HC19E/HC21E.

Za DCR-HC22E:

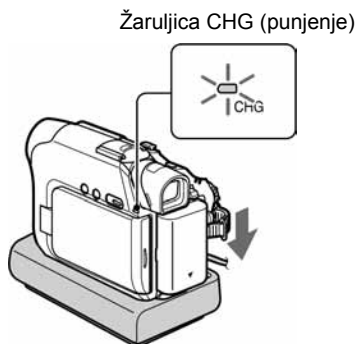


Za DCR-HC17E/HC19E/HC21E:



nastavlja se →

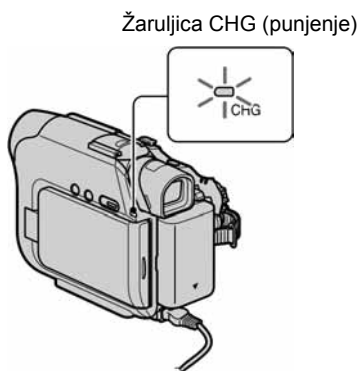
- 4 Za DCR-HC22E:**
Spojite mrežni kabel na AC adapter i na zidnu utičnicu. Kamkorder ispravno spojite na postolje Handycam Station i pritisnite do kraja.



Zasvijetli žaruljica CHG (punjenje) i punjenje počinje.

- Kad kamkorder postavite na Handycam Station, zatvorite pokrov DC IN priključka.

- Za DCR-HC17E/HC19E/HC21E:**
Spojite mrežni kabel na AC adapter i na zidnu utičnicu.



Zasvijetli žaruljica CHG (punjenje) i punjenje počinje.

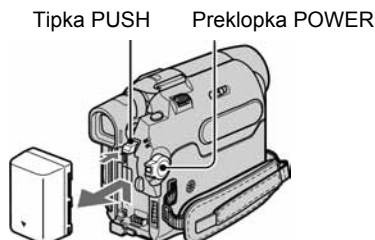
- 5 Žaruljica CHG (punjenje) se isključi kad se baterija sasvim napuni. Odspojite AC adapter iz DC IN priključka.**

Za DCR-HC22E:

Odspojite AC adapter s DC IN priključka pridržavajući i postolje Handycam Station.

Vađenje baterije

Isključite kamkorder, zatim pritisnite tipku PUSH i odvojite bateriju.



Pohrana baterije

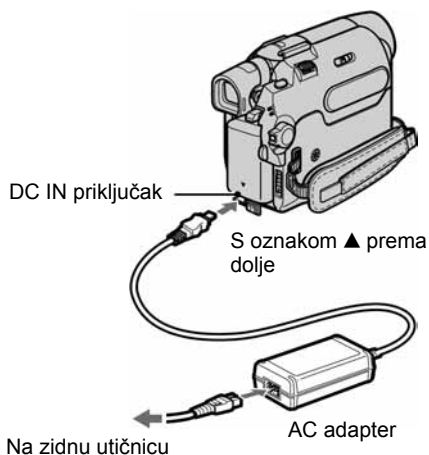
Potpuno ispraznite bateriju prije pohrane na duže vrijeme (str. 79).

Za DCR-HC22E:

Punjenje baterije samo uz uporabu AC adaptera

Isključite napajanje i AC adapter spojite na DC IN priključak kamkordera.

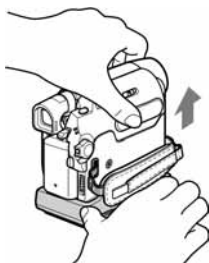
- Kamkorderom možete upravljati dok je spojen na izvor napajanja, poput zidne utičnice kao na slici. U tom slučaju se baterija neće prazniti.



Za DCR-HC22E:

Skidanje kamkordera s postolja Handycam Station

Isključite napajanje i skinite kamkorder s postolja Handycam Station pridrživajući kamkorder i Handycam Station.



Za DCR-HC17E/HC19E/HC21E:

Korištenje vanjskog izvora napajanja

Kamkorder može raditi koristeći mrežno napajanje spojite li ga na isti način kao i kod punjenja baterije. U tom slučaju se baterija neće prazniti.

Vrijeme punjenja

Približno vrijeme (u minutama) potrebno za maksimalno punjenje sasvim prazne akumulatorske baterije.

Akumulatorska baterija	Vrijeme punjenja
NP-FP30 (isporučena)	115
NP-FP50	125
NP-FP70	155
NP-FP90	220

Vrijeme snimanja

Približno vrijeme (u minutama) raspoloživo kod uporabe sasvim napunjene baterije.

Akumulatorska baterija	Neprekidno snimanje	Tipično snimanje*
NP-FP30 (isporučena)	80 105	40 50
NP-FP50	115 150	55 75
NP-FP70	240 310	120 155
NP-FP90	435 550	215 275

- Sva vremena snimanja se odnose na sljedeće uvjete:
Gornji broj u tablici: Snimanje s LCD zaslonom.
Donji broj u tablici: Snimanje s tražilom dok je LCD zaslon zatvoren.

* Tipično vrijeme snimanja predstavlja vrijeme kod ponavljanog pokretanja/prekidanja snimanja, uključivanja ili isključivanja uređaja i zumiranja.

Vrijeme reprodukcije

Približno vrijeme (u minutama) raspoloživo kod uporabe sasvim napunjene baterije.

Akumulatorska baterija	LCD zaslon otvoren	LCD zaslon zatvoren
NP-FP30 (isporučena)	95	120
NP-FP50	135	170
NP-FP70	280	350

nastavlja se →

Akumulatorska baterija	LCD zaslon otvoren	LCD zaslon zatvoren
NP-FP90	500	620

O bateriji

- Prije promjene baterije preklopu POWER pomaknite na OFF (CHG).
- Tijekom punjenja trepće žaruljica CHG ili informacije o bateriji (str. 23) neće biti točne u sljedećim slučajevima.
 - Akumulatorska baterija nije ispravno stavljena.
 - Akumulatorska baterija je oštećena.
 - Baterija je sasvim prazna (samo informacije o bateriji).
- Baterija ne napaja kamkorder sve dok je AC adapter spojen na DC IN priključak kamkordera ili postolje Handycam Station isporučeno s DCR-HC22E, čak i ako je mrežni kabel izvučen iz zidne utičnice.

O vremenu punjenja/snimanja/reprodukcije

- Vrijeme snimanja i reprodukcije će biti kraće ako koristite kamkorder pri niskim temperaturama.
- Vrijeme snimanja i reprodukcije će biti kraće, ovisno o uvjetima uporabe kamkordera.
- Izmjereno vrijeme se odnosi na temperaturu od 25 °C. (Preporučena temperatura je od 10 do 30 °C.)

O AC adapteru

- Pri uporabi AC adaptera koristite obližnju utičnicu. Odmah ga odspojite u slučaju neispravnog rada.
- AC adapter ne koristite u uskom prostoru, primjerice između zida i pokućstva.
- DC utikač AC adaptera i priključke baterije nemojte kratko spajati metalnim predmetima jer možete uzrokovati kvar.

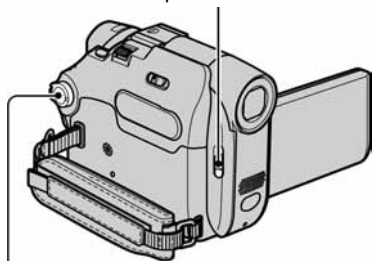
OPREZ

- Čak i ako je kamkorder isključen, u njemu ima napona dok je spojen u mrežnu utičnicu putem AC adaptera.

Korak 3: Uključenje i pravilno držanje kamkordera

Potrebno je više puta pomaknuti preklopku POWER za odabir željenog načina snimanja ili reprodukcije. Prilikom prve uporabe pojavljuje se izbornik CLOCK SET (str. 16).

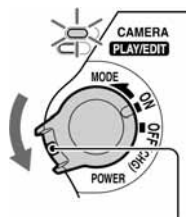
Preklopka LENS COVER



Preklopka POWER

1 Pomaknite preklopku LENS COVER na OPEN.

2 Pomičite preklopku POWER u smjeru strelice za uključenje odgovarajuće žaruljice.



Dok držite pritisnutom zelenu tipku, pomaknite preklopku POWER prema dolje ako je podešena na OFF (CHG).

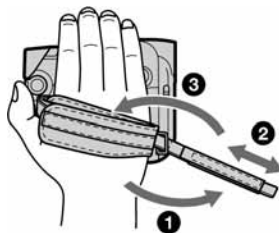
Kad svijetli žaruljica:

CAMERA: Snimate na kasetu.

PLAY/EDIT: Reproducirate ili editirate slike.

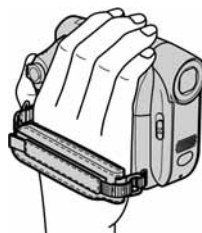
- Kad preklopkom POWER uključite žaruljicu CAMERA, na LCD zaslonu je oko 5 sekundi vidljiv tekući datum i vrijeme.

3 Provucite ruku kroz remen.



Možete podesiti dužinu remena.

4 Kamkorder držite na način prikazan na slici.



Isključenje kamkordera

- ① Pomaknite preklopku POWER na OFF (CHG) dok pritišćete zelenu tipku.
- ② Pomaknite preklopku LENS COVER na CLOSE.

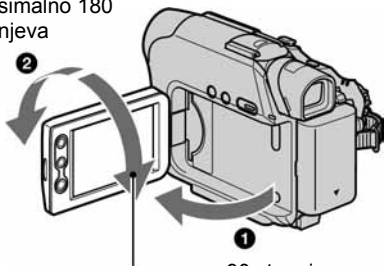
- Radi smanjenog trošenja baterije, kamkorder je tvornički podešen na automatsko isključenje u slučaju da ne pritisnete nijednu tipku oko 5 minuta. ([A. SHUT OFF], str. 46).

Korak 4: Podešavanje LCD zaslona i tražila

Podešavanje LCD zaslona


Otvorite LCD zaslon za 90 stupnjeva prema kamkorderu (1) i zakrenite ga u željeni položaj (2).

Maksimalno 180
stupnjeva



Maksimalno 90 stupnjeva

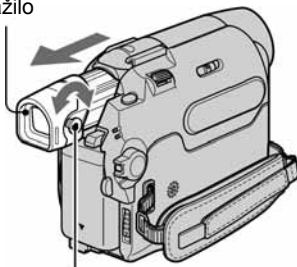
90 stupnjeva prema
kamkorderu

- Pazite da pri otvaranju ili podešavanju slučajno ne pritisnete tipke na LCD zaslonu.
- Ako zakrenete LCD zaslon za 180 stupnjeva prema leći, možete ga zatvoriti tako da bude okrenut prema van. To je prikladno kod reprodukcije. Kad je preklopka POWER podešena na CAMERA, na LCD zaslonu se pojavi .
- LCD zaslon možete zakrenuti za 180 stupnjeva prema leći kako bi vidjeli sliku u tražilu.
- Pogledajte [LCD BRT] (str. 35) za podešavanje svjetline LCD zaslona.


Podešavanje tražila

Snimate li sa zatvorenim LCD zaslonom, provjerite sliku tražilom da ne bi trošili bateriju itd.

Tražilo



Preklopka za podešavanje leće tražila
Pomaknite je dok slika ne postane jasna.

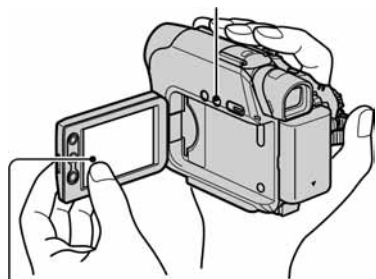
- Možete podesiti svjetlinu tražila odabirom opcije  [LCD/VF SET] – [LCD B.L.] (str. 44).

Korak 5: Uporaba zaslona osjetljivog na dodir

Pomoću zaslona osjetljivog na dodir možete reproducirati snimljene slike (str. 21) ili mijenjati podešenja (str. 32).

Stavite ruku na stražnji dio LCD zaslona kako bi ga pridržali. Zatim dodirnite tipke prikazane na zaslonu.

DISP/BATT INFO



Dodirnite tipke na zaslonu.

- Kad pritisćete tipke na okviru LCD zaslona izvedite iste radnje koje su gore opisane.
- Pazite da pri uporabi zaslona osjetljivog na dodir ne pritisnete tipke na okviru zaslona.

Sakrivanje indikatora na zaslonu

Pritisnite DISP/BATT INFO za uključenje/isključenje indikatora na zaslonu (primjerice vremenskog koda itd.)

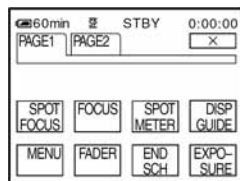
Promjena odabranog jezika

Možete mijenjati prikaze na zaslonu za prikaz poruka u određenom jeziku. Odaberite jezik izbornika u [A LANGUAGE] unutar izbornika [SETUP MENU] (str. 32, 45).

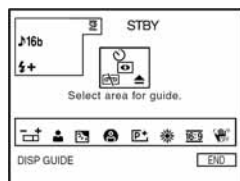
Provjera indikatora na zaslonu (Display Guide)

Možete jednostavno provjeriti značenje svakog indikatora koji se pojavi na LCD zaslonu.

1 Dodirnite [FN].

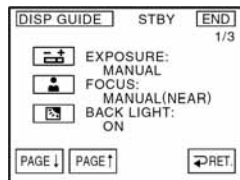


2 Dodirnite [DISP GUIDE].



Indikatori se mijenjaju ovisno o podešenju.

3 Dodirnite dio s indikatorom kojeg želite provjeriti.



Značenja indikatora su izlistana na zaslonu. Ako ne možete naći indikator kojeg želite provjeriti, dodirnite [PAGE ↓]/[PAGE ↑] za izmjenu.

Kad dodirnete [RET.], na zaslon se vraća prikaz za odabir.

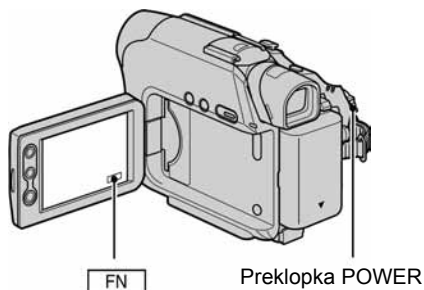
Za dovršetak postupka

Dodirnite [END].

Korak 6: Podešavanje datuma i točnog vremena

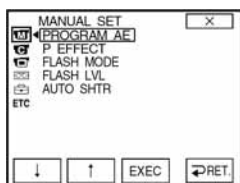
Prije prve uporabe kamkordera podesite datum i točno vrijeme. Ako ne podesite datum i vrijeme, nakon svakog uključivanja kamkordera pojavi se izbornik CLOCK SET.

- Ako ne koristite kamkorder **približno 3 mjeseca**, podešenja datuma i točnog vremena mogu se obrisati zbog praznjenja ugrađene akumulatorske baterije. U tom slučaju je napunite, i zatim iznova podesite datum i vrijeme (str. 83)

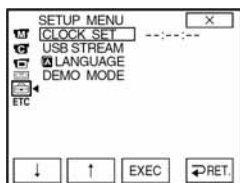


Prijeđite na korak 4 kad prvi put podešavate točno vrijeme.

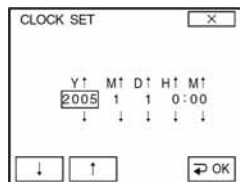
1 Dodirnite → [MENU].



2 Odaberite (SETUP MENU) tipkama / i dodirnite [EXEC].

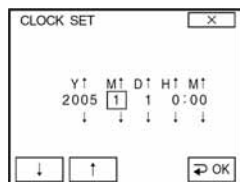


3 Tipkama / odaberite [CLOCK SET], zatim dodirnite [EXEC].



4 Tipkama / podesite [Y] (godina), zatim dodirnite .

Moguće je podesiti bilo koju godinu do 2079.



5 Podesite [M] (mjesec), [D] (dan), [H] (sate) i [M] minute, zatim dodirnite .

Uključili ste sat.

Korak 7: Umetanje kasete

Moguće je koristiti samo mini DV **Mini DV** kasete (str. 77).

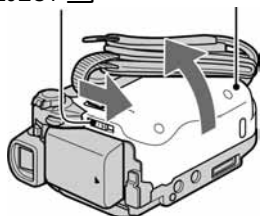
- Vrijeme snimanja se razlikuje ovisno o podešenju opcije [REC MODE] (str. 45).

Izbacivanje kasete

Postupite na isti način kao i kod ulaganja kasete.

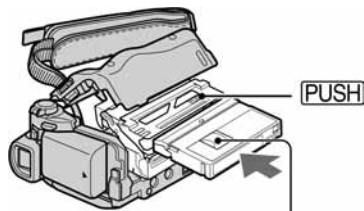
1 Pomaknite preklopku OPEN/EJECT i otvorite pokrov.

Preklopka
OPEN/EJECT  Pokrov



Pretinac kasete automatski izlazi i otvara se.

2 Umetnite kasetu s prozorčićem okrenutim prema gore i pritisnite **PUSH**.



Strana s prozorčićem

Lagano pritisnite središte stražnjeg dijela kasete. Kasetni pretinac se automatski uvlači. Ne gurajte silom kasetu u pretinac jer možete uzrokovati kvar.

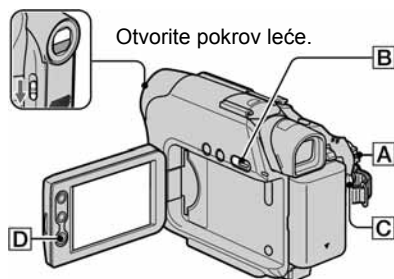
3 Zatvorite pokrov.



Jednostavno snimanje/reprodukcija (Easy Handycam)

Odabirom funkcije Easy Handycam, većina parametara kamkordera se automatski podešava na optimalnu vrijednost što vas rasterećuje od detaljnog podešavanja. Budući da samo osnovne funkcije postaju dostupne i povećava se prikaz na zaslonu za lakše gledanje, čak i neiskusni korisnici mogu uživati i jednostavnim rukovanju.

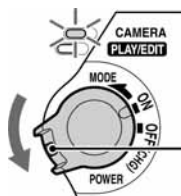
Prije početka ponovite postupak opisan u koracima od 1 do 7 (str. 8 do 17).



Otvorite pokrov leće.

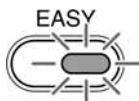
Jednostavno snimanje

- 1** Preklopku POWER **A** više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje odgovarajuće žaruljice za odabir medija za snimanje.



Ako je prekloпка POWER **A** podešena na OFF (CHG), pomaknite je prema dolje dok pritisćete zelenu tipku.

- 2** Pritisnite EASY **B**.



Žaruljica EASY svijetli plavo.

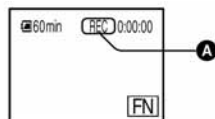
Easy Handycam
operation
ON

Pojavi se ova poruka.

- 3** Počnite sa snimanjem.

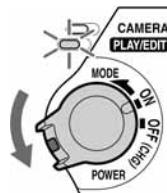
Pritisnite REC START/STOP **C** (ili **D**).

Indikator **A** mijenja se u [STBY] ili [REC]. Za zaustavljanje snimanja ponovno pritisnite **C** (ili **D**). Slika se snima u SP modu (str. 45).

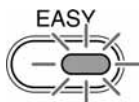


Jednostavna reprodukcija

- 1** Preklopuku POWER **A** više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.



- 2** Pritisnite EASY **B**.



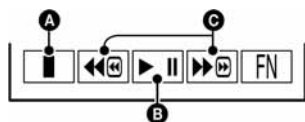
Žaruljica EASY svijetli plavo.

Easy Handycam
operation
ON

Pojavi se ova poruka.

- 3** Pokrenite reprodukciju.

Dodirnite **◀◀** **B** i zatim **▶▶** **B** za početak reprodukcije.



- A** Stop
- B** Reprodukcija/pauza se izmjenjuju na dodir
- C** Premotavanje unatrag/unaprijed

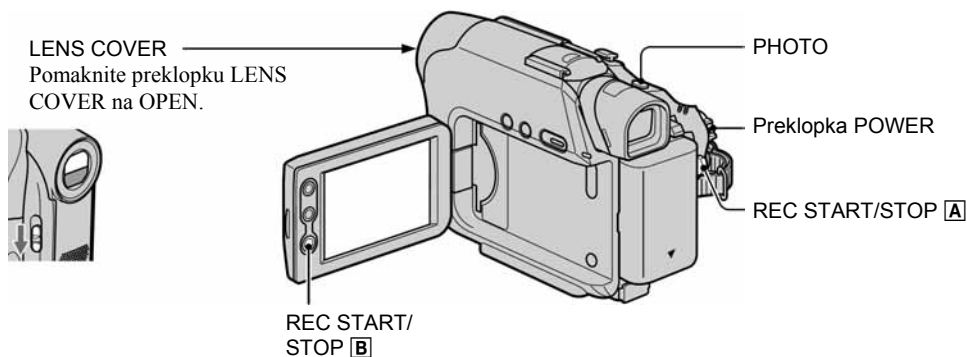
Isključenje funkcije Easy Handycam

Ponovo pritisnite EASY **B**.

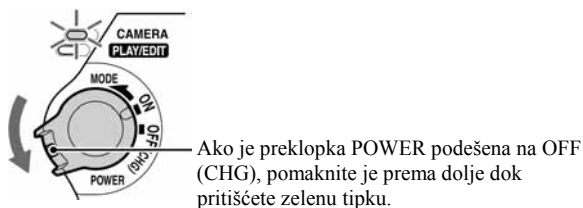
Žaruljica EASY se isključi i sva podešenja se vraćaju na početne vrijednosti.

- Kad dodirnete **FN** i MENU tijekom primjene Easy Handycam postupka, na zaslonu su prikazane samo raspoložive funkcije, a za funkcije koje nisu prikazane vraćaju se tvornička podešenja (str. 33, 38)
- Radnje koje možete izvesti kad je uključena funkcija Easy Handycam:
 - "Reprodukcija slike na TV prijemniku" (str. 30)
 - "Snimanje na ostale uređaje za snimanje" (str. 48)
- Tipke koje nisu raspoložive kad je uključena funkcija Easy Handycam:
 - BACK LIGHT
 - PHOTO
- Poruka [Invalid during Easy Handycam operation] se pojavljuje ukoliko pokušate izvesti postupke koji nisu dostupni dok je uključena funkcija Easy Handycam.

Snimanje



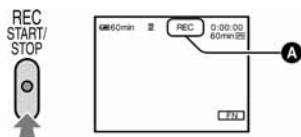
- 1** Preklopku POWER više puta pomaknite u smjeru strelice za uključenje žaruljice CAMERA kako biste odabrali medij za snimanje.



- 2** Pokrenite snimanje.

Video zapisi

Pritisnite REC START/STOP **A** (ili **B**).



Fotografije


Lagano pritisnite i zadržite PHOTO za podešavanje fokusa (**A**) i pritisnite dokraja (**B**).



Čuje se zvuk zatvarača i slika se snimi sa zvukom za 7 sekundi.

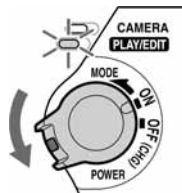
Za prekid snimanja video zapisa

Ponovno pritisnite REC START/STOP.

- Kad ne funkcionira snimanje fotografije na kasetu, pojavi se .

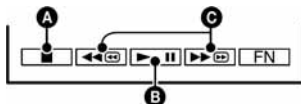
Reprodukcija

- 1** Preklopku **POWER** više puta pomaknite u smjeru strelice kako biste uključili žaruljicu **PLAY/EDIT**.






- 2** Pokrenite reprodukciju.

Dodirnite , a zatim  za početak reprodukcije.



- A** Stop
 - B** Reprodukcija/pauza se izmjenjuje na dodir
 - C** Premotavanje unatrag/unaprijed
- Reprodukcija se automatski zaustavlja ako je pauza uključena duže od 3 minute.

Ugađanje glasnoće

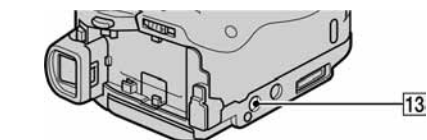
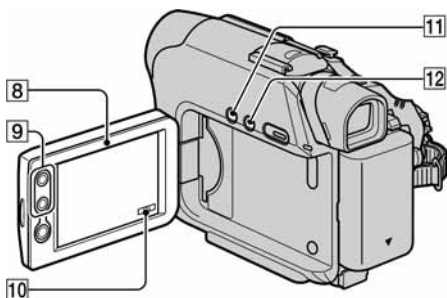
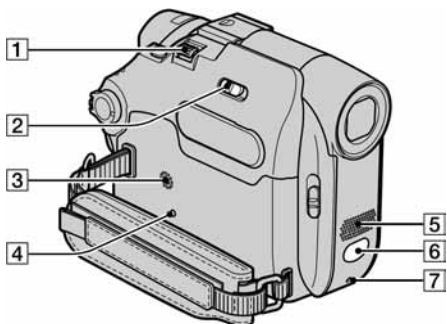
Dodirnite  → [PAGE1] → [VOL], a zatim  /  za ugađanje glasnoće.

Traženje prizora tijekom reprodukcije

Tijekom reprodukcije držite pritisnutom tipku  /  (traženje slike) ili  /  tijekom premotavanja vrpce u bilo kojem smjeru (Skip Scan).

- Reprodukcija je moguća u više načina ([V SPD PLAY], str. 36).

Funkcije u uporabi tijekom snimanja/reprodukcije itd.



- Minimalna potrebna udaljenost između kamkordera i objekta uz izoštrenu sliku je oko 1 cm za širokokutno i oko 80 cm za telefoto snimanje.
- Možete podešiti [D ZOOM] ako želite veća podešenja zuma od 20 puta (str. 42).

Za snimanje u tamnim uvjetima (NightShot plus).....[2]

Postavite preklopku NIGHTSHOT PLUS [2] na ON. (Pojave se oznake [ON] i ["NIGHTSHOT PLUS"]).

- Funkcija NightShot Plus koristi infracrveno svjetlo. Stoga ne prekrivajte prstima ili drugim predmetima infracrveni senzor [6].
- Ako je automatsko izoštravanje otežano, ručno izoštrite sliku ([FOCUS], str. 33).
- Ne koristite ove funkcije na svijetlim mjestima. To može uzrokovati nepravilnosti u radu kamkordera.

Podešavanje ekspozicije za objekte s osvijetljenjem u pozadini.....[11]

Za podešavanje ekspozicije objekata s osvijetljenjem u pozadini pritisnite BACK LIGHT [11] za prikaz oznake [BL]. Za isključenje ove funkcije ponovo pritisnite BACK LIGHT.

Izoštavanje objekta izvan središta kadra (SPOT FOCUS).....[10]

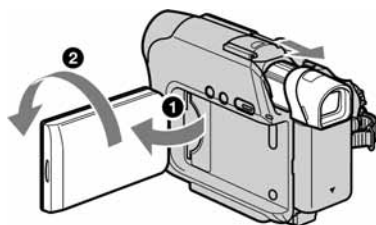
Pogledajte poglavlje [SPOT FOCUS] na str. 33.

Podešavanje fiksne ekspozicije za odabrani objekt (fleksibilni spot meter).....[10]

Pogledajte poglavlje [SPOT METER] na str. 33.

Snimanje u zrcalnom načinu.....[8]

Otvorite LCD zaslon [8] 90 stupnjeva prema kamkorderu (1), zatim ga rotirajte 180 stupnjeva prema leći (2).

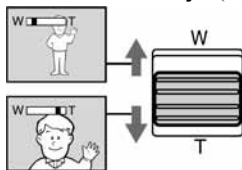


Snimanje

Uporaba zuma.....[1], [9]

Preklopku zuma [1] lagano pomaknite za sporije zumiranje, a malo više za brže zumiranje.

Za širi kut snimanja: (Wide angle)



Za prividno približavanje objekta: (Telefoto)

- Ne možete mijenjati brzinu zuma tipkama zuma [9] na okviru LCD zaslona.

- Na zaslonu se pojavljuje zrcalna slika objekta, no slika će izgledati normalno kad je snimate.

Uporaba tronošca.....13

Tronožac (opcija: vijka mora biti kraći od 5,5 mm) pričvrstite na pripadajući priključak 13 pomoću vijka.

Reprodukcija

Za uporabu posebnih efekata10

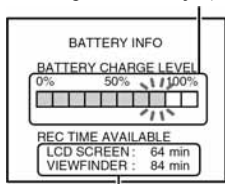
Pogledajte izbornik [P EFFECT] (str. 40).

Snimanje/reprodukcija

Provjera kapaciteta baterije (Battery Info)12

Preklopku POWER podesite na OFF (CHG), zatim pritisnite DISP/BATT INFO 12. Informacije o bateriji se pojavljuju na oko 7 sekundi. Zadržite tipku pritisnutom za prikaz informacija u trajanju oko 20 sekundi.

Preostali kapacitet baterije (otprilike)



Kapacitet snimanja (otprilike)

Za isključenje zvučnog signala potvrde postupka.....10

Pogledajte poglavlje [BEEP] na str. 46.

Za vraćanje podešenja na početne vrijednosti.....4

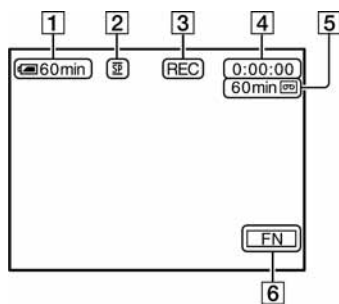
Pritisnite RESET 4 za vraćanje svih podešenja, uključujući i podešenja vremena i datuma, na početne vrijednosti.

Ostali dijelovi i funkcije

- 3 Zvučnik
 - Iz zvučnika se čuje zvuk.
 - Za ugađanje glasnoće pogledajte str. 21.
- 7 REC žaruljica
 - Žaruljica REC svijetli crveno tijekom snimanje (str. 46).
- 6 Senzor daljinskog upravljača (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)
 - Usmjerite daljinski upravljač (str. 28) prema senzoru kako biste upravljali kamkorderom.
- 5 Unutrašnji stereo mikrofona

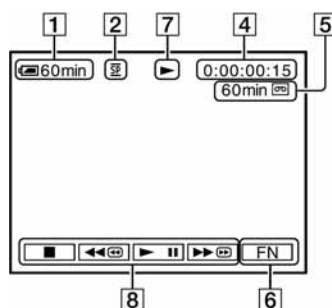
Indikatori koji se prikazuju tijekom snimanja/reprodukcije

Snimanje



- 1 Preostali kapacitet baterije (otprilike)
- 2 Način snimanja (SP ili LP) (45)
- 3 Status snimanja ([STBY] (pripravno stanje) ili [REC] (snimanje))
- 4 Oznaka vremena (sati: minute: sekunde: okvir)/ Brojač vrpce (sati: minute: sekunde)/Snimanje fotografija na kasetu (20)
- 5 Vrijeme snimanja na kasetu (otprilike) (str. 45)
- 6 Tipka Function (str. 32)

Gledanje



- 7 Indikator prijenosa kasete
- 8 Tipke za upravljanje videom (19, 21)

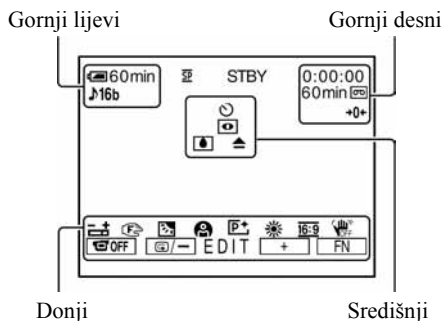
Podaci o snimanju

Vrijeme i datum snimanja te podaci o podešenjima kamkordera automatski se snimaju. Ne vide se na LCD zaslonu ili u tražilicu tijekom snimanja, ali ih možete provjeriti kao [DATA CODE] tijekom reprodukcije (str. 36).

() označava stranicu na kojoj možete vidjeti detalje o pojedinoj funkciji.
Indikatori koji se pojavljuju tijekom snimanja se neće snimiti.

Indikatori koji se pojavljuju kad promijenite opcije

Sljedeći indikator se pojavi ako promijenite podešavanje tijekom snimanja ili reprodukcije.



Gornji lijevi

Indikator	Značenje
16b	AUDIO MODE (45)
+	FLASH MODE (41)/ FLASH LVL (41)

Gornji desni

Indikator	Značenje
DV IN	DV ulaz (49)
+0+	Podešavanje brojača na 0 (28)

Središnji

Indikator	Značenje
	Snimanje sa <i>self-timerom</i> (35)
	NightShot plus (22)
	Indikator upozorenja (74)

Donji

Indikator	Značenje
	Podešavanje fleksibilne ekspozicije (33)/Ručno podešavanje ekspozicije (34)
	Ručno izoštravanje (33)
	Pozadinsko osvjetljenje (22)

Indikator	Značenje
	PROGRAM AE (40)
	Efekt slike (40)
	Ravnoteža bijele boje (34)
	Odabir opcije WIDE (42)
	Funkcija SteadyShot isključena (42)
	LCD zaslon isključen (34)

- Možete koristiti [DISP GUIDE] (str. 15) za provjeru funkcije svakog indikatora koji se pojavi na LCD zaslonu.

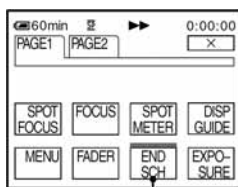
Traženje mjesta početka snimanja

Provjerite je li se uključila žaruljica CAMERA.

Traženje posljednjeg snimljenog prizora (END SEARCH)

Funkcija [END SCH] (END SEARCH) ne radi nakon izbacivanja kasete na koju ste snimali.

Dodirnite **[FN]** → [PAGE1], zatim dodirnite [END SCH].



Dodirnite ovdje za brisanje postupka.

Posljednji kadar posljednjeg snimljenog zapisa reproducira se oko pet sekundi i kamkorder se isključuje u pripravno stanje na završnom dijelu posljednjeg snimljenog zapisa.

- Funkcija [END SCH] neće raditi kako treba ako između snimljenih dijelova na kaseti ima praznina.
- Kad počne svijetliti žaruljica PLAY/EDIT, možete izvesti ovaj postupak.

Ručno traženje (EDIT SEARCH)

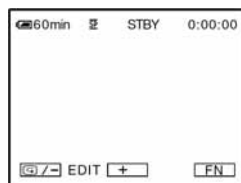
Možete tražiti početnu točku snimanja dok gledate slike na zaslonu. Tijekom pretraživanja ne čuje se zvuk.

1 Dodirnite **[FN]** → [PAGE1], zatim dodirnite [MENU].

2 Odaberite **[CAMERA SET]** s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC].

3 Odaberite [EDITSEARCH] s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC].

4 Odaberite [ON] s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC] → **[X]**.



5 Dodirnite i zadržite **[G]/[-]** (prema natrag)/**[+]** (prema naprijed) i otpustite na dijelu od kojeg želite započeti snimanje.

Pregled posljednjih snimljenih prizora (Rec review)

Moguće je pregledati dvije sekunde prizora snimljenog neposredno prije zaustavljanja kasete.

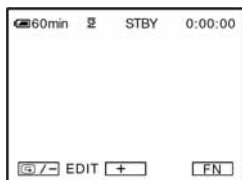
1 Dodirnite **[FN]** → [PAGE1], zatim dodirnite [MENU].

2 Odaberite **[CAMERA SET]** s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC].

3 Odaberite [EDITSEARCH] s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC].

4 Odaberite [ON] s **[↓]/[↑]**, zatim dodirnite [EXEC] → **[X]**.

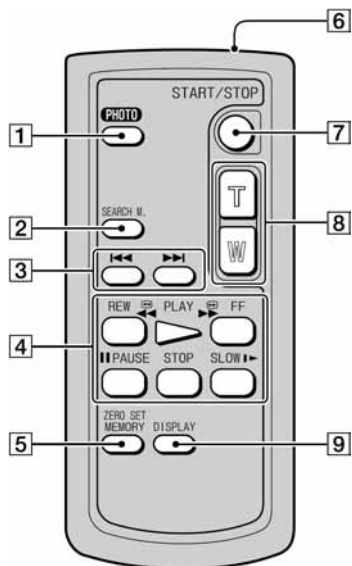
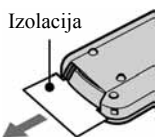
5 Dodirnite .



Reproducira se posljednjih nekoliko sekundi zadnjeg snimljenog prizora. Zatim se kamkorder isključuje u pripravno stanje.

Daljinski upravljač (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Prije uporabe daljinskog upravljača skinite izolaciju.



- 1** Tipka PHOTO* (str. 20)
Slika na zaslonu će se pritiskom na ovu tipku snimiti kao fotografija.
- 2** Tipka SEARCH M.*
- 3** Tipke ◀◀ ▶▶*
- 4** Kontrolne video tipke (premotavanje prema natrag, reprodukcija, premotavanje prema naprijed, pauza, stop, usporena reprodukcija) (str. 19, 21)
- 5** Tipka ZERO SET MEMORY*
- 6** Predajnik
- 7** Tipka REC START/STOP (str. 18, 20)
- 8** Tipka zuma (str. 22)
- 9** Tipka DISPLAY (str. 15)
Pritiskom ove tipke isključujete indikatore.

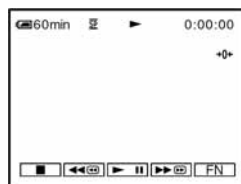
* Te tipke nisu raspoložive tijekom uporabe funkcije Easy Handycam.

- Daljinski upravljač usmjerite senzoru za upravljanje kamkorderom (str. 23).
- Za promjenu baterije pogledajte str. 83.

Brzo nalaženje željenog prizora (Zero set memory)

1 Tijekom reprodukcije pritisnite **ZERO SET MEMORY** **5** na dijelu koji želite kasnije pronaći.

Brojač vrpce pokazuje “0:00:00” i na zaslonu se pojavi oznaka **+0+**.



Ako se indikatori ne pojave, pritisnite **DISPLAY** **9**.

2 Pritisnite **STOP** **4** kad želite zaustaviti reprodukciju.

3 Pritisnite **◀◀REW** **4**.

Vrpca se automatski zaustavlja kad brojač dosegne “0:00:00”.

4 Pritisnite **▶▶PLAY** **4**.

Reprodukcija počinje od mjesta na kojem je brojač postavljen na “0:00:00”.

- Može doći do odstupanja u trajanju od nekoliko sekundi od vremenske oznake.
- Kad je između prizora na vrpici prazan prostor, funkcija “Zero set memory” možda neće ispravno raditi.

Poništenje postupka

Ponovo pritisnite **ZERO SET MEMORY** **5**.

Traženje prizora prema datumu snimanja (Date search)

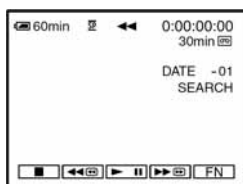
Možete pronaći dio na kojem se datum snimanja mijenja.

1 Više puta pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

2 Više puta pritisnite SEARCH M. [2] za odabir opcije [DATE SEARCH].

3 Pritisnite ◀◀ (prethodni) ili ▶▶ (sljedeći) [3] za odabir datuma za snimanje.

Pri svakom pritisku na ◀◀ ili ▶▶ kamkorder traži prethodni ili sljedeći datum u odnosu na tekuće mjesto na vrpci.



Za poništenje postupka

Pritisnite STOP [4].

- Kad je između prizora na vrpici prazan prostor, funkcija "Date search" možda neće ispravno raditi.

Traženje fotografije (Photo search)

Kamkorder može automatski tražiti fotografiju, bez obzira na datuma snimanja.

1 Više puta pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

2 Pritisnite SEARCH M. [2] za odabir opcije [PHOTO SEARCH].

3 Pritisnite ◀◀ (prethodna) ili ▶▶ (sljedeća) [3] za odabir fotografije.

Pri svakom pritisku na ◀◀ ili ▶▶ kamkorder traži fotografiju prije ili poslije tekućeg mjesta na vrpci.

Za poništenje postupka

Pritisnite STOP [4].

- Ako je na kaseti između snimljenih dijelova praznina, funkcija traženja slike možda neće raditi ispravno.

Slijedna reprodukcija fotografija (Photo scan)

Rekorder može automatski pronaći fotografije jednu za drugom i prikazati svaku od njih u trajanju 5 sekundi.

1 Više puta pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

2 Pritisnite SEARCH M. [2] za odabir opcije [PHOTO SCAN].

3 Pritisnite ◀◀ (prethodna) ili ▶▶ (sljedeća) [3].

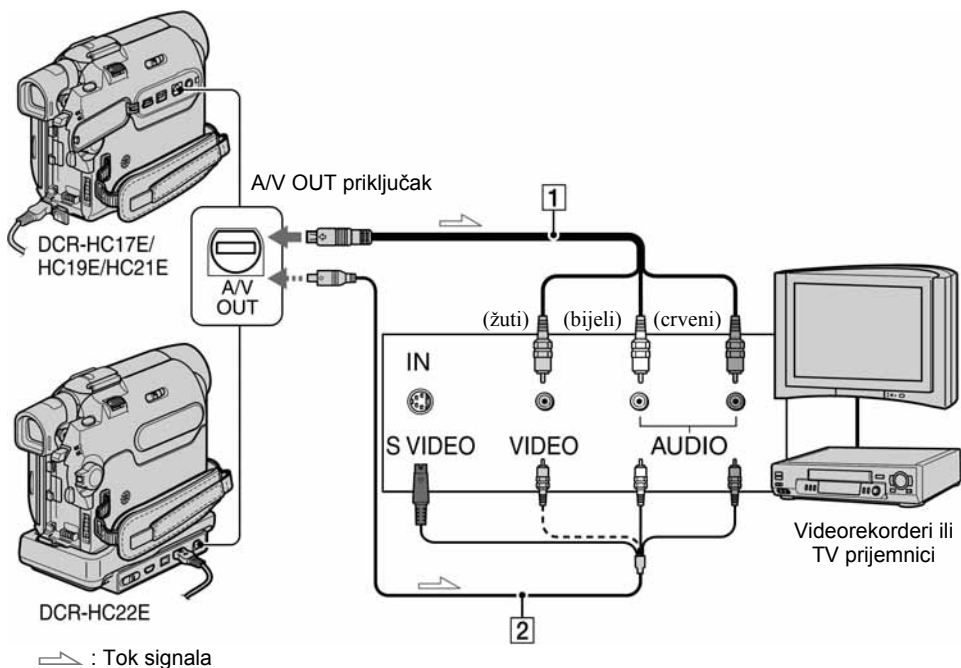
Za poništenje postupka

Pritisnite STOP [4].

- Ako je na kaseti između snimljenih dijelova praznina, funkcija slijedne reprodukcije fotografija možda neće raditi ispravno.

Gledanje slike na TV prijemniku

Kod gledanja slike na TV zaslonu, savjetujemo priključenje kamkordera na mrežno napajanje pomoću AC mrežnog adaptera (str. 9). Pogledajte upute za uporabu opreme koju spajate.



1 A/V spojni kabel (isporučen)

Spojite na ulaz drugog uređaja.

2 A/V spojni kabel sa S VIDEO priključkom (opcija)

Kad spajate drugi uređaj putem S VIDEO priključka, koristeći A/V spojni kabel sa S VIDEO kablom (opcija), slike će se reproducirati vjernije nego kod povezivanja isporučenim A/V kablom.

Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi/desni audio) i S-VIDEO priključak (S VIDEO kanal) A/V kabela (opcija). U tom slučaju nije potreban žuti (standardni video) utikač.

Spojite li samo S VIDEO utikač, zvuk se neće čuti.

Kad je TV prijemnik spojen s videorekorderom

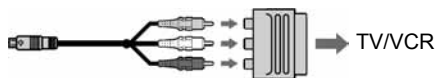
Spojite kamkorder na LINE IN ulaz videorekordera. Pomaknite izbornik ulaznog signala videorekordera na LINE.

Ako je vaš TV prijemnik mono (ako ima samo jedan audio ulaz)

Spojite žuti utikač A/V kabela na video ulaz, a bijeli (lijevi kanal) ili crveni (desni kanal) utikač na audio ulaz TV prijemnika ili videorekordera.

Ako VAŠ TV prijemnik/videorekorder ima 21-pinski priključak (EUROPRIKLJUČAK)

Za spajanje kamkordera na TV prijemnik radi gledanja snimljenih slika, koristite 21-pinski adapter. Taj isključivo izlazni adapter isporučen je s modelom DCR-HC22E koji ima na dnu otisnutu oznaku **CE**. Nije isporučen s modelima DCR-HC17E/HC19E/HC21E.



- Za DCR-HC22E:
Možete također spojiti A/V spojni kabel na priključak A/V OUT na kamkorderu (str. 52), no nemojte priključivati A/V spojne kabele i na kamkorder i na Handycam Station istovremeno. Može se izobličiti slika.
- Podatke o vremenu snimanja možete prikazati na TV zaslonu tako da opciju [DISP OUT] postavite na [V-OUT/LCD] (str. 46).

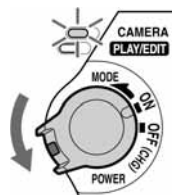
Uporaba opcija iz izbornika

Sljedite donje upute za uporabu opcija iz izbornika opisanih na sljedećim stranicama.

1 Preklopku POWER pomaknite prema dolje za uključenje odgovarajuće žaruljice.

Žaruljica [CAMERA]: podešenja za snimanje na kasetu

Žaruljica [PLAY/EDIT]: podešenja za pregled/editiranje



2 Dodirnite LCD zaslon za odabir opcije iz izbornika.

Nedostupne opcije bit će zasjenjene.

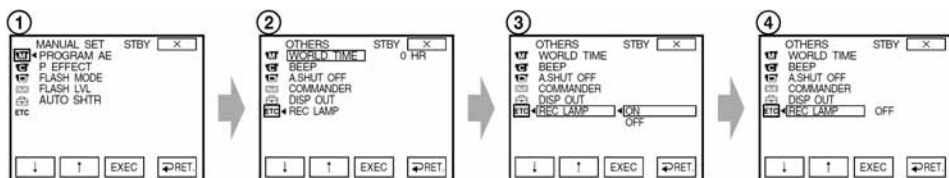
■ Uporaba funkcijskih tipaka PAGE1/PAGE2/PAGE3

Detalje o tipkama potražite na str. 33.

- 1 Dodirnite .
 - 2 Dodirnite željenu stranicu.
 - 3 Dodirnite željenu tipku.
 - 4 Odaberite željeno podešenje, zatim dodirnite → (zatvaranje).
- Kod nekih podešenja ne trebate dodirnuti .

■ Uporaba opcija iz izbornika

Detalje o opcijama potražite na str. 40.



- 1 Dodirnite → [MENU] na PAGE1.
Pojavljuje se indeksni izbornik na zaslonu.
- 2 Odaberite željeni izbornik.
Dodirnite / za odabir opcije, zatim dodirnite [EXEC]. (Nakon toga je postupak u koraku 3 i 4 isti kao u koraku 2.)
- 3 Odaberite željenu opciju.
- 4 Podesite opciju po želji.
Kad završite s podešavanjem, dodirnite (zatvaranje) za isključenje prikaza izbornika.
Svakim dodirom tipke [] vraćate se na prethodni prikaz.

Funkcijske tipke

Raspoložive funkcijske tipke ovise o položaju kursora u izborniku (PAGE).

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

Funkcije raspoložive tijekom Easy Handycam postupaka označene su sa *.

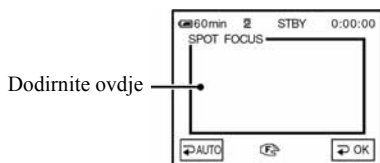
Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

Kad se uključi žaruljica CAMERA

[PAGE1]

SPOT FOCUS

Moguće je odabrati i izoštriti točku izvan središta kadra.



Dodirnite točku koju želite izoštriti. Pojavi se oznaka F.

Za automatsko izoštravanje dodirnite [↵AUTO] ili podesite [FOCUS] na [↵AUTO].

- Ako podesite [SPOT FOCUS], opcija [FOCUS] se automatski podesi na [MANUAL].

FOCUS

Sliku je moguće izoštriti ručno. Koristite ovu funkciju kad želite izoštriti određeni objekt.



- 1 Dodirnite [MANUAL]. Pojavi se oznaka F.

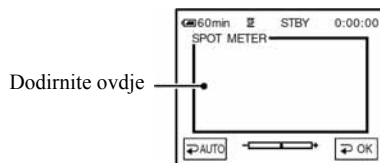
- 2 Dodirnite [F] (izoštravanje bliskih objekata)/[F] (izoštravanje udaljenih objekata) za postizanje oštrijeg fokusa. Oznaka F se pojavljuje kad ne možete više izoštriti objekt u blizini, a oznaka ▲ kad ne možete više izoštriti objekt u daljini.

Za automatsko izoštravanje dodirnite [↵AUTO].

- Izoštravanje objekta je lakše kad koristite funkciju zuma. Pomaknite preklopku zuma prema T (telefoto) za izoštravanje i zatim prema W (široki kut) za podešavanje zuma pri snimanju. Kad želite snimiti objekt izbliza, pomaknite preklopku zuma prema W (široki kut) za potpuno povećanje slike i zatim je izoštrite.

SPOT METER (fleksibilni spot meter)

Možete podesiti fiksnu ekspoziciju za objekt tako da se snimi s odgovarajućom svjetlinom čak i kad je zamjetan snažan kontrast u odnosu na pozadinu (poput objekata obasjanih reflektorom na pozornici).



Dodirnite točku na kojoj želite fiksirati i podesiti ekspoziciju na zaslonu. Pojavljuje se skala.

Za povratak na automatsko podešavanje ekspozicije dodirnite [↵AUTO] ili podesite [EXPOSURE] na [↵AUTO].

- Ako podesite [SPOT METER], opcija [EXPOSURE] se automatski podesi na [MANUAL].

DISP GUIDE (indikatori na zaslonu)*

Pogledajte str. 15.

MENU*

Pogledajte str. 38.

FADER

Trenutno snimljenim slikama možete dodati sljedeće efekte:

- 1 Odaberite željeni efekt.
- 2 Pritisnite REC START/STOP.
Indikator zatamnjenja/odtamnjenja prestane treptati i nestaje kad završi postupak.

Za poništenje postupka dodirnite [**↶** OFF].



WHITE FADER



BLACK FADER



MOSAIC FADER



MONOTONE FADER

Kod odtamnjenja slika se postupno mijenja iz crno bijele u sliku u boji.

Kod zatamnjenja slika se mijenja iz slike u boji u crno bijelu.

- Možete podesiti [EXPOSURE] i [FADER] dok koristite tražilo, a LCD zaslon je zakrenut za 180 stupnjeva i zatvoren tako da je okrenut prema van.

- 1 Provjerite da li se uključila žaruljica CAMERA.
- 2 Zatvorite LCD ploču dok je zaslon okrenut prema vani.
Pojavi se [**OFF**].
- 3 Dodirnite [**OFF**].
- 4 Dodirnite [**OK**].
LCD zaslon je isključen.

- 5 Dodirnite LCD zaslon dok provjeravate prikaz u tražilu.
Prikazuje se [EXPOSURE] itd.
- 6 Dodirnite tipku koju želite podesiti.
[EXPOSURE]: Podesite tipkama [**-**]/[**+**] i dodirnite [**OK**].
[FADER]: Dodirnite više puta za odabir efekta.
[**ON**]: Uključuje se LCD zaslon.

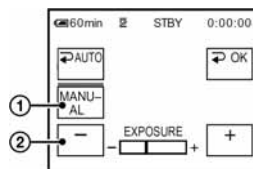
Za sakrivanje tipaka dodirnite [**OK**].

END SCH (END SEARCH)

Pogledajte str. 26.

EXPOSURE

Moguće je ručno podesiti ekspoziciju za postizanje najravnomjernije svjetline objekta. Primjerice, prilikom snimanja u zatvorenom prostoru za sunčanog dana, možete izbjeći pojavu sjena iza osoba koje stoje pokraj prozora ručnim podešavanjem ekspozicije u skladu sa zidom prostorije.



- 1 Dodirnite [MANUAL].
Pojavljuje se skala.
- 2 Podesite ekspoziciju dodirom na [**-**]/[**+**].

Za povratak na automatsko podešavanje ekspozicije dodirnite [**↶**AUTO].

[PAGE2]

WHT BAL (ravnoteža bijele boje)

Moguće je podesiti tonove boja u skladu sa svjetlinom okoliša.

▶ **↶**AUTO

Odaberite ako želite snimati s automatski podešenom ravnotežom bijele boje.

OUTDOOR (☀)

Ravnoteža bijele boje se podešava na odgovarajuću vrijednost kod snimanja na otvorenom ili pod fluorescentnom svjetlošću.

INDOOR (☾)


Ravnoteža bijele boje se podešava na svjetlinu tople bijele fluorescentne svjetiljke.










ONE PUSH (📷)

Odaberite kad želite da bijela boja bude u skladu sa svjetlom okoliša.

- 1 Dotaknite [ONE PUSH].
- 2 Kadrirajte objekt poput komada papira tako da ispuni kadar, pod istim osvjetljenjem kakvo ćete koristiti za stvarno snimanje.


3 Dodirnite .

Oznaka  ubrzano trepće. Kad podešenje bijele boje bude podešeno i pohranjeno u memoriju, indikator prestaje treptati.


- Nemojte tresti kamkorder dok oznaka  ubrzano trepće.
 - Kad oznaka  polagano trepće, ravnoteža bijele boje se ne može podesiti.
 - Ako oznaka  trepće nakon dodira tipke , podesite opciju [WHT BAL] na  [PAUTO].
- Kad izvadite bateriju radi zamjene, a odabrana je opcija  [PAUTO], ili kad prenesete kamkorder iz otvorenog u zatvoreni prostor ili obrnuto, a podešena je fiksna ekspozicija, odaberite  [PAUTO] i usmjerite kamkorder na obližnji bijeli objekt za postizanje boljeg balansa boje.
 - Ponovite postupak [ONE PUSH] ako promijenite postavku [PROGRAM AE] ili unesete kamkorder iz zatvorenog u otvoreni prostor ili obrnuto.
 - Podesite [WHITE BAL] na  [PAUTO] ili [ONE PUSH] kad snimate pod bijelim ili hladnim bijelim fluorescentnim svjetlom.
 - Postavka se vraća na  [PAUTO] kad odspojite izvor napajanja s kamkordera duže od 5 minuta.

SELF TIMER

Pomoću ove funkcije možete snimiti fotografiju s odgodom od oko 10 sekundi.

1 Dodirnite  → [PAGE2] → [SELF TIMER].

Pojavi se .

2 Dodirnite .



3 Pritisnite REC START/STOP za snimanje video zapisa, ili PHOTO za snimanje slika. Za poništenje odbrojavanja tijekom snimanja video zapisa, pritisnite REC START/STOP.

Za isključenje *self-timera* ponovite korak 1.





- Za DCR-HC19E/HC21E/HC22E:
Također možete koristiti *self-timer* s daljinskim upravljačem (str. 28).

LCD BRT (svjetlina zaslona)

Možete podesiti svjetlinu LCD zaslona. Ovo podešavanje neće utjecati na snimljenu sliku.

Podesite ekspoziciju dodirnom na  / .

Kad se uključi žaruljica PLAY/EDIT

Tipke video funkcija ( /  /  / ) možete koristiti u svakom PAGE izborniku.

[PAGE1]

MENU*

Pogledajte str. 38.

VOL* (glasnoća)

Pogledajte str. 21.

Tijekom primjene Easy Handycam postupaka prikazano je [VOLUME].

END SCH (END SEARCH)

Pogledajte str. 26.

DISP GUIDE (indikatori na zaslonu)*

Pogledajte str. 15.

[PAGE2]

DATA CODE*

Prikaz informacija koje se automatski pohranjuju tijekom snimanja (data code).

▶ ↺ OFF

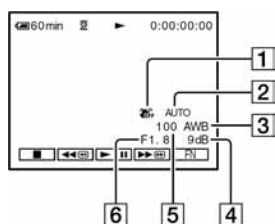
Isključenje prikaza podataka o snimanju.

DATE/TIME

Prikaz datuma i vremena.

CAM DATA (ispod)

Prikaz podataka o podešenju kamkordera.



- 1 Funkcija SteadyShot isključena
- 2 Ekspozicija
- 3 Ravnoteža bijele boje
- 4 Glasnoća
- 5 Brzina zatvarača
- 6 Otvor blende

- Kod prikaza podataka DATE/TIME, datum i vrijeme su prikazani na istom mjestu. Ako snimate sliku bez podešavanja sata, pojavit će se [-- -- ----] i [--:--:--].

LCD BRT (svjetlina zaslona)

Možete podesiti svjetlinu LCD zaslona. Ovo podešavanje neće utjecati na snimljenu sliku.

Podesite ekspoziciju dodiranjem na / .

BURN DVD

Kad je kamkorder spojen na osobno računalo Sony serije VAIO, pomoću ove funkcije je moguće jednostavno snimiti sliku s kasete na DVD. (Direct Access to "Click to DVD"). (str. 60)

BURN VCD

Kad je kamkorder spojen na osobno računalo, pomoću ove funkcije je moguće jednostavno snimiti sliku s kasete na CD-R-disk (izravni pristup značajci Video CD Burn). Detalje potražite u isporučenim uputama za rad s računalom.

[PAGE3]

V SPD PLAY (brzine reprodukcije)

Dok gledate video zapise možete odabrati brzinu reprodukcije.

- ① Tijekom reprodukcije dodirnite sljedeće tipke:

Za	Dodirnite
promjenu smjera reprodukcije*	(okvir)
usporenu reprodukciju**	SLOW] Za obrnuti smjer: (okvir) → SLOW].
dvostruko bržu reprodukciju	(dvostruko brže) Za obrnuti smjer: (okvir) → (dvostruko brže)
reprodukciju sliku po sliku	(okvir) u pauzi reprodukcije. Za obrnuti smjer: tijekom reprodukcije sliku po sliku.

* U sredini, pri vrhu ili dnu zaslona se pojavljuju vodoravne linije. To nije kvar.

** Kod izlaznog signala iz DV priključka usporena reprodukcija se neće odvijati ravnomjerno.

- ② Dodirnite → .

Za povratak na normalnu reprodukciju, dva puta dodirnite (reprodukcija/pauza) (jednom tijekom reprodukcije sliku po sliku).

- Snimljeni zvuk se ne čuje. Također je moguća pojava mozaičkih uzoraka prethodnih slika.

A DUB CTRL (dosnimavanje zvuka)

Pogledajte str. 50.

REC CTRL (kontrola snimanja)

Pogledajte str. 49.

Opcije izbornika

Položaj žaruljice: CAMERA | PLAY/EDIT

Izbornik **MANUAL SET** (str. 40)

PROGRAM AE	●	×
P EFFECT	●	●
FLASH MODE	●	×
FLASH LVL	●	×
AUTO SHTR	●	×

Izbornik **CAMERA SET** (str. 42)

D ZOOM	●	×
WIDE SEL	●	×
STEADYSHOT	●	×
EDITSEARCH	●	×
N.S.LIGHT	●	×

Izbornik **PLAYER SET (DCR-HC17E/CH19E)/**

VCR SET (DCR-HC21E/CH22E) (str. 43)

HIFI SOUND	×	●
AUDIO MIX	×	●


Izbornik **LCD/VF SET** (str. 44)

LCD B.L.	●	●
LCD COLOR	●	●
VF B.L.	●	●
WIDE DISP	●	●

Izbornik **TAPE SET** (str. 45)

REC MODE	●	●
AUDIO MODE	●	×
 REMAIN	●	●

Izbornik **SETUP MENU** (str. 45)

CLOCK SET*	●	●
USB STREAM	●	●
 LANGUAGE*	●	●
DEMO MODE	●	×

Opcije dostupne u izborniku (●) se razlikuju ovisno o položaju žaruljice.

* Ove funkcije su dostupne tijekom primjene Easy Handcam postupaka.

Položaj žaruljice: CAMERA | PLAY/EDIT

ETC Izbornik OTHERS (str. 46)

WORLD TIME	●	●
BEEP*	●	●
A.SHUT OFF	●	●
COMMANDER (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)	●	●
DISP OUT	●	●
REC LAMP	●	×

Izbornik MANUAL SET

– PROGRAM AE/P EFFECT, itd.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojavje kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

PROGRAM AE

Odabirom sljedećih podešenja moguće je jednostavno snimati u situacijama koje zahtijevaju razne tehnike.

► AUTO

Odaberite za automatsko snimanje kad ne koristite funkciju [PROGRAM AE].

SPOTLIGHT* (pod reflektorom) (☞)



Za objekte koji se nalaze pod reflektorom. Ova funkcija sprečava učinak upadljive bjeline lica.

PORTRAIT (mekani portreti) (☺)



Stvara mekanu pozadinu za objekte poput ljudi ili cvijeća, istodobno ih ističući.

SPORTS* (sportski događaji) (⚡)



Za snimanje objekata koji se brzo kreću. Funkcija smanjuje tresenje aparata.

BEACH&SKI* (morska obala i skijanje) (🏖️)



Odaberite kako bi spriječili da ljudska lica izgledaju tamna kad su obasjana jakom ili reflektirajućom svjetlošću, primjerice, na morskoj obali ljeti ili na skijanju zimi.

SUNSETMOON (zalazak sunca i mjeseca)**



Za postizanje atmosfere pri snimanju objekata u tamnoj okolini, primjerice pri zalasku sunca ili vatrometu te općenito pri noćnom snimanju.


LANDSCAPE** (krajolik) (🏞️)



Za jasno snimanje udaljenih objekata. Ova funkcija sprečava fokusiranje na staklo ili metalnu rešetku prozora između kamkordera ili objekta

- Opcije s jednom zvjezdicom (*) se mogu podesiti za izoštravanje objekata na maloj udaljenosti. Opcije s dvije zvjezdice (**) se mogu podešavati za izoštravanje udaljenih objekata.

P EFFECT (efekti slike)

Prije ili nakon snimanja slici je moguće dodati posebne efekte. Kad odaberete efekt, pojavi se simbol .

► OFF

Odaberite ako ne želite koristiti efekte.

NEG.ART



Slika je kao na negativu.

SEPIA

Slika je crvenosmede boje.

B&W

Slika je crno-bijela.

SOLARIZE



Slika izgleda poput crteža sa snažnim kontrastom.

PASTEL



Slika izgleda kao blijedi pastelni crtež.*

MOSAIC



Slika je zrnata (mozaična).*

* Ovaj efekt je raspoloživ samo tijekom snimanja.

- DCR-HC21E/CH22E:
Nije moguće dodati efekte slikama ubačenim s vanjskih izvora. Također nije moguća reprodukcija slika kojima ste dodali efekte slike putem DV priključka.
- Slike kojima ste dodali efekt možete kopirati na drugu kasetu (str. 48).

FLASH MODE

Imajte na umu da ova podešenja neće funkcionirati s neodgovarajućim bljeskalicama.

► ON

Trepće svaki put.

AUTO

Trepće automatski.

FLASH LVL (jačina bljeskalice)

Imajte na umu da ova podešenja neće funkcionirati s neodgovarajućim bljeskalicama.

HIGH

Odaberite za jači intenzitet bljeskalice.

► NORMAL

LOW

Odaberite za slabiji intenzitet bljeskalice.

- Ovo podešenje vraća se na [NORMAL] ako odspojite izvor napajanja na duže od pet minuta.

AUTO SHTR (automatski zatvarač)

Odaberite [ON] (tvorničko podešenje) za automatsko aktiviranje elektroničkog zatvarača i njegovo podešavanje pri snimanju uz jako svjetlo.

Izbornik CAMERA SET

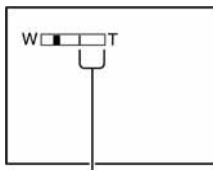
– D ZOOM/WIDE SEL/STEADYSHOT, itd.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojavje kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

D ZOOM (digitalni zum)

Želite li tijekom snimanja na kasetu uvećati sliku više od dvadeset puta (tvorničko podešenje), možete koristiti maksimalnu razinu zuma. Obratite pozornost da se kvaliteta slike smanjuje kad koristite digitalni zum.



Desna strana skale pokazuje područje digitalnog zumiranja. Područje zumiranja se pojavi kad odaberete razinu zuma.

► OFF

Zum do 20 × se izvodi optički.

40 ×

Zum do 20 × se izvodi optički, a do 40 × digitalno.

640 × (DCR-HC17)

Zum do 20 × se izvodi optički, a do 640 × digitalno.

800 × (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Zum do 20 × se izvodi optički, a do 800 × digitalno.

WIDE SEL (odabir wide formata)

Na kasetu je moguće snimati u formatu koji se prilagođava zaslonu na kojem će slika biti prikazana.

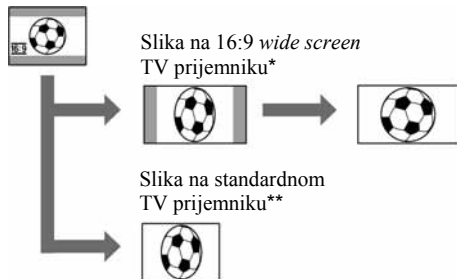
► 4:3

Standardno podešenje (za snimanje slika za reprodukciju na TV prijemu formata 4:3).

16:9 WIDE (16:9)

Snima slike za reprodukciju na TV prijemu formata 16:9.

Kod gledanja slike na LCD zaslonu/u tražilu dok je odabrana opcija [16:9 WIDE (16:9)].



* Slika je prikazana preko čitavog zaslona.


** Slika u 4:3 formatu. Kad gledate sliku u širokom formatu, ona izgleda kao na LCD zaslonu ili u tražilu.

STEADYSHOT


Ova funkcija je korisna kad želite ublažiti vibracije kamkordera. (standardno podešenje je [ON]). Opciju [STEADYSHOT] podesite na [OFF] (👎) kad koristite tronožac (opcija) ili konverzijsku leću (opcija).

EDITSEARCH

► OFF

Neće se pojaviti  / – ili + na LCD zaslonu.

ON

Na LCD zaslonu će se pojaviti  / – ili + i moći ćete koristiti funkciju EDIT SEARCH i Rec review (str. 26).

N.S.LIGHT (NightShot Light)

Kad snimate uz uporabu funkcija NightShot plus (str. 22), možete snimiti jasnije slike ako [N.S.LIGHT], koji emitira (nevidljive) infracrvene zrake, podesite na [ON] (tvorničko podešenje).

Izbornik PLAYER SET/

VCR SET

– HiFi SOUND/AUDIO MIX

- Nemojte prekrivati infracrveni senzor prstima ili drugim predmetima.
- Maksimalna udaljenost snimanja pomoću [N.S.LIGHT] je oko 3 m. Ako snimate objekte u tamnim uvjetima, primjerice noćne prizore ili slike uz sjaj mjesečine, [N.S.LIGHT] podesite na [OFF]. Na ovaj su način boje slike dublje.

Izbornik PLAYER SET je za DCR-HC17E/CH19E, a VCR SET za DCR-HC21E/CH22E.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

HiFi SOUND

Moguće je odabrati način reprodukcije zvuka snimljenog pomoću drugih uređaja s dvostrukim zvučnim zapisom ili stereo zvukom.

► STEREO

Reprodukcija zapisa s glavnim i sporednim zvukom (ili stereo zvukom).

1

Reprodukcija s glavnim ili zvukom u lijevom kanalu.

2

Reprodukcija sa sporednim ili zvukom u desnom kanalu.

- U ovom kamkorderu je moguća reprodukcija kasete s dvostrukim zvukom, ali takav zvuk nije moguće snimati.
- Odspojite li izvor napajanja na duže od pet minuta, podešenje se vraća na [STEREO].

AUDIO MIX

Pogledajte str. 51.

Izbornik LCD/VF SET

– LCD B.L./LCD COLOR/VF B.L., itd.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

LCD B.L. (pozadinsko osvjetljenje)

Moguće je podesiti svjetlinu LCD zaslona.

► BRT NORMAL



Standardna svjetlina.

BRIGHT

Odaberite za svjetliji LCD zaslon.

- Kad spojite kamkorder na vanjske izvore napajanja, automatski se bira [BRIGHT].
- Kad odaberete [BRIGHT], vijek trajanja baterije se smanjuje za oko 10% tijekom snimanja.

LCD COLOR

Dodirnite / za podešavanje boje na LCD zaslonu. Ovo podešavanje neće utjecati na snimljenu sliku.



Slabiji intenzitet

Jači intenzitet

VF B.L. (svjetlina tražila)

Moguće je podesiti svjetlinu tražila.

► BRT NORMAL


Standardna svjetlina.

BRIGHT

Odaberite za svjetlije tražilo.

- Kad spojite kamkorder na vanjske izvore napajanja, automatski se bira [BRIGHT].
- Kad odaberete [BRIGHT], vijek trajanja baterije se smanjuje za oko 10% tijekom snimanja.

WIDE DISP (*wide prikaz*)

Možete odabrati kako će slika izgledati u tražilu i na LCD zaslonu kad je [WIDE SEL] podešen na [16:9 WIDE ()].

► LETTER BOX

Uobičajeno podešenje (standardni format slike)

SQUEEZE

Vertikalno proširuje sliku tako da se u gornjem i donjem dijelu zaslona pojavljuju crne linije kod formata 16:9.



Izbornik TAPE SET

– REC MODE/AUDIO MODE/REMAIN

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojavje kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

REC MODE (način snimanja)

► SP (SP)

Odaberite za snimanje u SP (standardna reprodukcija) načinu na kasetu.

LP (LP)

Odaberite za produženje vremena snimanja do 1,5 puta u odnosu na SP način (Long Play).

- Na 60-minutne kasete možete snimiti oko 510 slika u SP načinu, a oko 765 slika u LP načinu.
- Prilikom reprodukcije zapisa snimljenih u LP načinu na drugom kamkorderu ili videorekorderu mogu se pojaviti mozaične smetnje i zvuk može biti isprekidan.
- Ako na jednu kasetu snimate u SP i LP načinu, slika pri reprodukciji može biti izobličena ili vremenska oznaka između zapisa neće biti točna.

AUDIO MODE

► 12BIT

Odaberite za snimanje u 12-bitnom načinu (dva stereo zvuka).

16BIT (16b)

Odaberite za snimanje u 16-bitnom načinu (jedan stereo zvuk visoke kvalitete).

REMAIN

► AUTO

Odaberite za prikaz preostalog kapaciteta kasete na 8 sekundi u sljedećim slučajevima:

- Kad preklupku POWER podesite na PLAY/EDIT ili CAMERA dok je uložena kasetu.
- Kad dodirnete ►|| (reprodukcija/pauza).

ON

Odaberite za trajni prikaz indikatora preostale kasete.



Izbornik SETUP MENU

– CLOCK SET/USB STREAM/LANGUAGE, itd.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojavje kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

CLOCK SET

Pogledajte str. 16.

USB STREAM

Moguće je spojiti USB kabel (isporučen) na kamkorder i gledati sliku na zaslonu kamkordera ili računala (USB Streaming). Pogledajte str. 59.

LANGUAGE

Moguće je odabrati jezik izbornika na LCD zaslonu. Raspoloživi su sljedeći jezici: engleski, pojednostavljeni engleski, tradicionalni kineski, pojednostavljeni kineski, francuski, španjolski, portugalski, njemački, nizozemski, talijanski, grčki, ruski, arapski ili perzijski.

- Kamkorder nudi opciju [ENG[SIMP]] (pojednostavljeni engleski) ukoliko ne možete pronaći svoj materinji jezik.

DEMO MODE

Tvorničko podešenje je [ON] i omogućuje vam demo prikaz u trajanju oko 10 minuta nakon vađenja kasete iz kamkordera i pomicanja preklupke POWER prema dolje za uključenje žaruljice CAMERA.

- Prikaz mogućnosti se prekida u dolje navedenim slučajevima.
 - Kad tijekom prikaza mogućnosti dodirnete zaslon. (Prikaz mogućnosti se pokreće ponovo za približno deset minuta.)
 - Kad uložite kasetu.
 - Kad je odabran neki drugi način rada osim CAMERA.
 - Kad je preklupka NIGHTSHOT PLUS podešena na ON.

ETC Izbornik OTHERS

– WORLD TIME/BEEP, itd.

Tvornička podešenja označena su simbolom ►. Indikatori u zagradama se pojave kad je opcija odabrana.

Za detalje o odabiru opcija iz izbornika pogledajte str. 32.

WORLD TIME

Kad koristite kamkorder u inozemstvu, moguće je podešiti vremensku razliku dodiranjem tipaka



i uskladiti točno vrijeme s razlikom.

Podesite li razliku na 0, sat se vraća na izvorno podešeno vrijeme.

BEEP

► ON

Melodija se oglašava kad pokrenete/prekinete snimanje ili dodirujete zaslon.

OFF

Isključenje melodije.

A. SHUT OFF (automatsko isključenje)

► 5 min

Protokne li približno pet minuta bez pokretanja neke od funkcija, kamkorder se automatski isključuje.

NEVER

Odaberite za isključenje funkcije automatskog isključenja.

- Kad spojite kamkorder na mrežno napajanje, opcija [A.SHUT OFF] se automatski podesi na [NEVER].

COMMANDER (daljinski upravljač) (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Tvorničko podešenje je [ON] i omogućuje uporabu daljinskog upravljača (str. 28).

- Odaberite [OFF] za isključenje daljinskog upravljača za sprečavanje reakcije kamkordera na naredbe daljinskog upravljača drugog videorekordera.
- Podešenje se vraća na [ON] ako odspojite izvor napajanja na duže od pet minuta.

DISP OUT

► LCD

Odaberite za prikaz informacija poput vremenske oznake na LCD zaslonu i u tražilu.

V-OUT/LCD

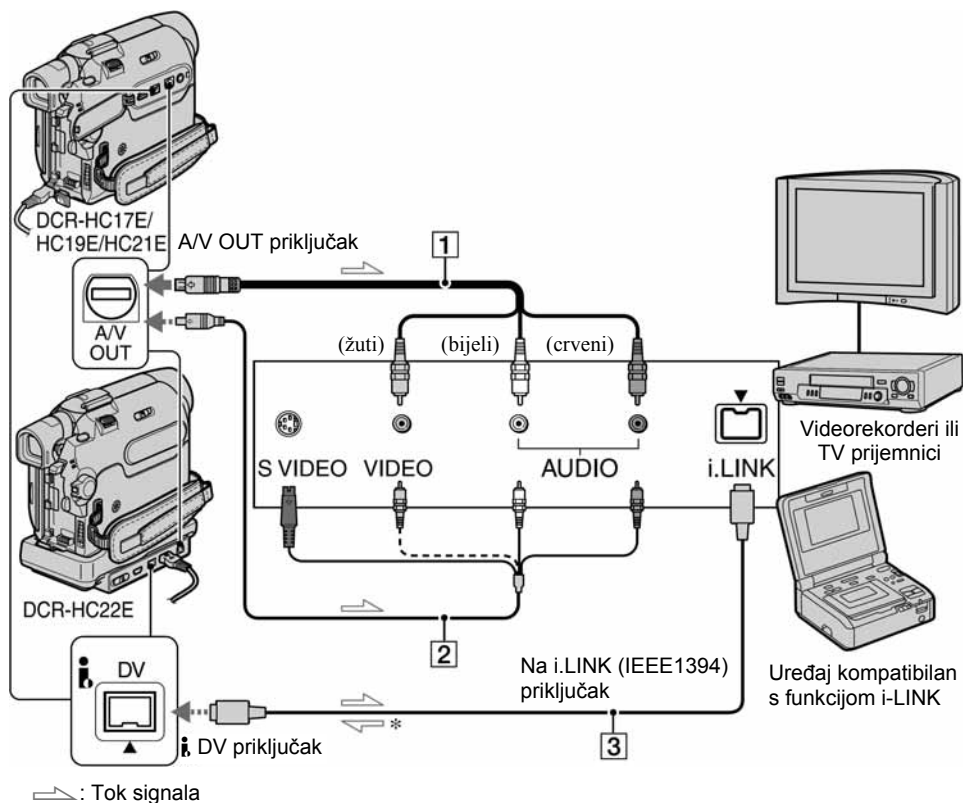
Odaberite za prikaz informacija poput vremenske oznake na TV zaslonu, LCD zaslonu i u tražilu.

REC LAMP (žaruljica snimanja)

Ova se žaruljica neće upaliti tijekom snimanja kad opciju podesite na [OFF]. (Tvorničko podešenje je [ON].)

Spajanje na videorekorder ili TV prijemnik

Primijenite jedan od načina povezivanja prikazanih na slici. Spojite kamkorder na zidnu utičnicu pomoću isporučenog AC adaptera (str. 9). Također pogledajte upute za uporabu uređaja koje namjeravate spojiti.



* Za DCR-HC21E/HC22E:

1 A/V priključni kabel (isporučen)

2 A/V priključni kabel sa S VIDEO priključkom (opcija)

Kad spajate drugi uređaj putem S VIDEO priključka, koristeći A/V spojni kabel sa S VIDEO kabelom (opcija), slike će se reproducirati vjernije nego kod povezivanja isporučenim A/V kabelom. Spojite bijeli i crveni priključak (lijevi/desni audio) i S VIDEO priključak (S VIDEO kanal) A/V kabela (opcija). U tom slučaju nije potreban žuti (standardni video) utikač. Spojite li samo S VIDEO utikač, neće se čuti zvuk.

3 i.LINK kabel (opcija)

Za spajanje kamkordera s drugim uređajem koristite i.LINK kabel (opcija). Signali zvuka i slike prenose se digitalno, a rezultat su visokokvalitetne slike. Imajte na umu da nije moguć odvojen izlaz signala slike i zvuka.

• Za DCR-HC17E/HC19E:

• DV priključak kamkordera je namijenjen samo za izlaz signala. Vaš kamkorder ne prihvaća ulazne signale sa spojenog uređaja.

nastavlja se →

Snimanje na druge uređaje

- Za DCR-HC21E/HC22E:
• DV priključak kamkordera je namijenjen za ulaz/izlaz signala.

Ako je vaš TV prijemnik mono (ako ima samo jedan audio ulaz)

Spojite žuti utikač A/V kabela na video ulaz, a bijeli (lijevi kanal) ili crveni (desni kanal) utikač na audio ulaz TV prijemnika ili videorekordera.

- Kad spojite drugi uređaj putem A/V spojnog kabela (isporučen), podesite [DISP OUT] na [LCD] (tvorničko podešenje) (str. 46) kako biste spriječili prikaz snimljenih slika na TV zaslonu.
- Za DCR-HC22E:
Možete također spojiti A/V priključni kabel na A/V OUT priključak računala (str. 52), no nemojte A/V priključni kabel istovremeno spajati na kamkorder i Handycam Station jer može uzrokovati izobličenja slike.

Moguće je kopirati i editirati sliku s kamkordera na druge uređaje za snimanje (poput videorekordera).

1 Spojite videorekorder na kamkorder.

Za detalje pogledajte str. 47.

- Kad koristite A/V kabel, spojite ga na ulazni priključak drugog uređaja.

2 Pripremite videorekorder za snimanje.

Kad snimate na videorekorder, stavite kasetu za snimanje.

Kad snimate na DVD rekorder, stavite DVD za snimanje.

Ako videorekorder ima preklopku za odabir ulaza, postavite je na ulaz.

3 Pripremite kamkorder za reprodukciju.

Stavite snimljenu kasetu.

Pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.


4 Pokrenite reprodukciju na kamkorderu i snimanje na videorekorderu.

Pogledajte upute za uporabu videorekordera.

5 Po završetku snimanja zaustavite kamkorder i videorekorder.

- Kad uređaj spojite pomoću A/V kabela (isporučenog), podesite [DISP OUT] na [LCD] (tvorničko podešenje) (str. 46) kako biste spriječili prikaz snimljenih slika na TV zaslonu.

Snimanje slika s videorekordera (DCR-HC21E/HC22E)

- Za snimanje datuma/vremena i podataka o podešenju kamkordera koristeći A/V spojni kabel, uključite njihov prikaz na zaslonu (str. 36).
- Putem  DV priključka ne možete snimiti:
 - naslove snimljene u kamkorderu;
 - indikatore;
 - [P EFFECT].
- Koristite li i.LINK kabel, snimljena slika u pauzi može imati smetnje tijekom snimanja na videorekorder.

Moguće je snimati slike s videorekordera na kasetu. Prije toga stavite kasetu za snimanje u kamkorder.

1 Spojite videorekorder na kamkorder.

Za spajanje koristite i.LINK kabel.

Detalje o spajanju potražite na str. 47.

- Kad spojite kamkorder i druge uređaje i.LINK kabelom, pojavi se indikator **DVIN**.

2 Pomaknite preklopku POWER u položaj PLAY/EDIT.

3 Podesite kamkorder u pauzu snimanja.

Dodirnite  → [PAGE3] → [REC CTRL] → [REC PAUSE].

4 Pokrenite reprodukciju kasete u videorekorderu.

Slika koja se reproducira na spojenom uređaju pojavi se na LCD zaslonu kamkordera.

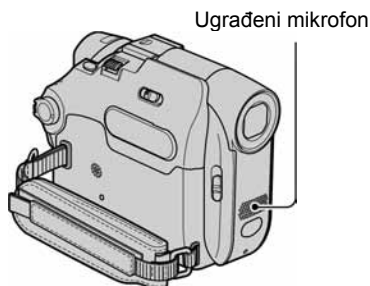
5 Dodirnite [REC START] na dijelu od kojeg želite početi snimanje.

6 Dodirnite (stop).

7 Dodirnite → .

Naknadno snimanje zvuka na kasetu

Možete dodati zvuk na već snimljenu kasetu u 12-bitnom načinu bez brisanja izvornog zvuka (str. 45).



Zvuk možete snimati uporabom ugrađenog mikrofona.

- Zvuk možete naknadno snimiti:
 - Na kasetu snimljenu u 16-bitnom načinu (str. 45)
 - Na kasetu snimljenu u LP načinu
 - Kad je kasetna snimljena u 4CH MIC REC načinu na drugom uređaju
 - Kad je kasetna snimljena u sustavu boje drugačijem od sustava boje kamkordera
 - Kad je kamkorder spojen i.LINK kabelom
 - Na praznim dijelovima kasete
 - Kad je zaštitni graničnik na kaseti postavljen na SAVE.
- Kad koristite A/V priključak za naknadno snimanje zvuka, signal slike se ne prenosi. Provjerite sliku na LCD zaslonu ili tražilu.
- Za DCR-HC22E:
 - A/V kabele ne priključujte istovremeno na kamkorder i na Handycam Station, jer može doći do izobličenja zvuka.

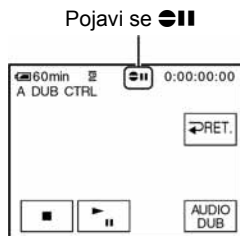
Snimanje zvuka

Stavite snimljenu kasetu u kamkorder.

1 Pomaknite preklopku **POWER** prema dolje za uključenje žaruljice **PLAY/EDIT**.

2 Dodirnite **[▶||]** (reprodukcija/pauza) za pokretanje reprodukcije kasete, zatim ponovno dodirnite na mjestu gdje želite početi snimati zvuk.

3 Dodirnite **[FN]** → **[PAGE3]** → **[A DUB CTRL]** → **[AUDIO DUB]**.



4 Dodirnite **[▶||]** i istodobno pokrenite reprodukciju zvuka koji želite snimiti.

Tijekom snimanja zvuka, na LCD zaslonu se pojavi oznaka **[||]**. Novi zvuk se snima kao stereo 2 (ST2).

5 Dodirnite **[■]** (stop) kad želite zaustaviti snimanje.

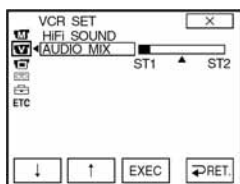
Za snimanje ostalih prizora ponovite korak **2** i dodirnite **[AUDIO DUB]**.

6 Dodirnite **[RET.]** → **[X]**.

- Za DCR-HC19E/HC21E/HC22E:
 - Tijekom reprodukcije, kod prizora na kojem želite završiti snimanje zvuka pritisnite **ZERO SET MEMORY** na daljinskom upravljaču. Nakon koraka 2 do 4 snimanje se automatski zaustavlja kod odabranog prizora.
- Naknadno snimanje zvuka je moguće samo na kasetu snimljenu ovim kamkorderom. Ako dodate zvuk kaseti snimljenoj drugim kamkorderom (uključujući drugi DCR-HC17E/HC19E/HC21E/HC22E) kvaliteta zvuka će se možda pogoršati.

Provjera snimljenog zvuka

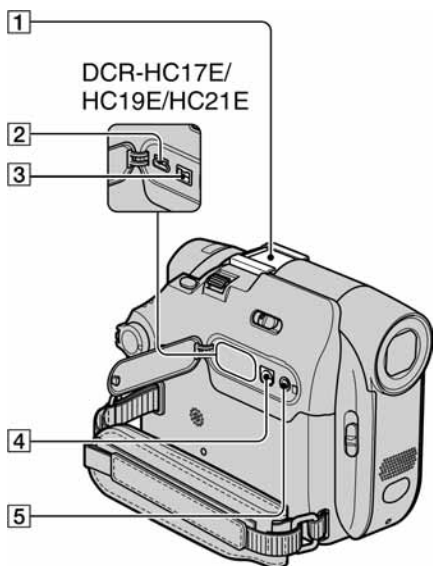
- ① Pokrenite reprodukciju kasete na koju ste snimili zvuk (str. 21).
- ② Dodirnite → [PAGE1] → [MENU].
- ③ Odaberite (PLAYER SET) za DCR-HC17E/HC19E, ili (VCR SET) za DCR-HC21E/HC22E, zatim dodirnite / za odabir opcije [AUDIO MIX], zatim dodirnite [EXEC].



- ④ Dodirnite / za podešavanje balansa između izvornog (ST1) i naknadno snimljenog zvuka (ST2), zatim dodirnite [EXEC].
- Čuje se izvorni zvuk (ST1) kao tvorničko podešenje.
 - Podešeni balans vraća se na početno podešenje približno pet minuta nakon odvajanja akumulatorske baterije ili odspajanja drugih izvora napajanja.

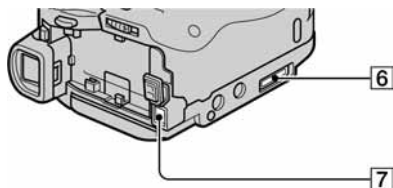
Priključci za spajanje vanjskih uređaja

Kamkorder

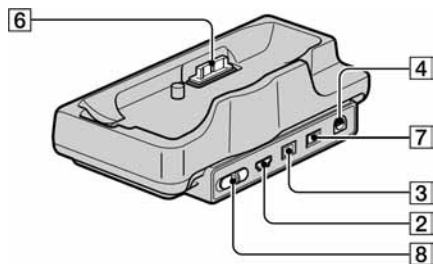


- 1** Priključak za pribor
 - Kad koristite pribor, skinite poklopac.
 - Priključak za pribor ima sigurnosni sklop za dobro pričvršćenje pribora. Za spajanje pribora pritisnite i gurnite do kraja te pričvrstite vijak. Za skidanje pribora olabavite vijak, pritisnite i povucite pribor prema sebi.
- 2** Ψ (USB) priključak (str. 53)
- 3** Za DCR-HC17E/HC19E:
 - DV OUT Interface priključak (str. 47, 60)Za DCR-HC21E/HC22E:
 - DV Interface priključak (str. 47, 60)
- 4** A/V (audio/video) OUT priključak (str. 30, 47)
- 5** L LANC priključak (plavi)
 - Priključak LANC se koristi za upravljanje prijenosa kasete video uređaja i dodatnih spojenih uređaja.
- 6** Za DCR-HC22E:
 - Priključak za sučelje
- 7** DC IN priključak (str. 9)
- 8** Ψ (USB) preklopka ON/OFF
 - Podesite na ON za uporabu USB priključka.

Donja strana kamkordera



Handycam Station (DCR-HC22E)

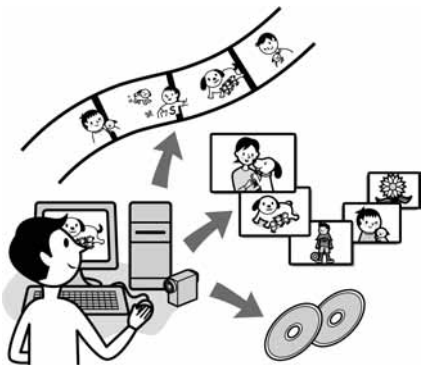


Prije konzultiranja uputa "First Step Guide" na računalu

Kad instalirate softver Picture Package s isporučenog CD-ROM-a na Windows računalo, možete spojiti kamkorder na računalo i koristiti sljedeće značajke.

- Softver i značajke za Macintosh računala razlikuju se od onih za Windows sustav. Detalje potražite u poglavlju 6 upute "First Step Guide" na CD-ROM-u. Pojediniosti o uputama "First Step Guide" potražite u sljedećem poglavlju.
- Postoje dva načina spajanja kamkordera na računalo:
 - USB kabelom
Ovaj način je dobar za kopiranje slike i zvuka s kasete na računalo.
USB kabel nije isporučen s modelom DCR-HC17E. Ako je potrebno, kupite USB 2.0 kabel (Type A do Type B-mini). Preporuča se Sonyjev proizvod.
 - i.LINK kabelom
Ovaj način je pogodan za kopiranje slike i zvuka na kasetu. Slikovni podaci se prenose jasnije u odnosu na USB vezu.

Detalje o povezivanju potražite u uputama "First Step Guide".



Gledanje video zapisa i slika na računalu

Možete odabrati umanjeni prikaz ("thumbnail") slika kopiranih s kamkordera i tako ih pregledati na računalu. Fotografije i video zapisi se pohranjuju u mape prema datumu.

Izrada glazbenih spotova/prezentacija

Možete odabrati najdraže video zapise i slike s računala te jednostavno načiniti kratki video ili originalnu prezentaciju s glazbom i vizualnim efektima.

Automatska izrada glazbenog videa

Jednostavno možete načiniti kratki izvorni video zapis s glazbom i slikama s kasete.

Kopiranje s kasete na Video CD

Čitav sadržaj kasete može se kopirati na video CD.

Pohranjivanje slika na CD-R

Slike koje ste kopirali na računalo možete snimiti na CD-R.

Izrada Video CD-a

Možete izraditi video CD s izbornikom video zapisa i prezentacija. ImageMixer VCD2 je kompatibilan s fotografijama visoke razlučivosti.

USB Streaming Tool

Na zaslonu računala možete gledati ono što se upravo snima.

Video Capturing Tool

Čitav sadržaj kasete može se kopirati na računalo.

- CD-ROM (isporučen) sadrži sljedeći softver
 - USB driver
 - "First Step Guide"
 - ImageMixer VCD2
 - Picture Package Ver.1.5

O uputama "First Step Guide"

"First Step Guide" je uputa koju možete pročitati na računalo.

Ovdje opisujemo osnovne funkcije, od prvog povezivanja kamkordera i računala preko podešavanja do općih postupaka prilikom uporabe softvera s isporučenog CD-ROM-a. Nakon stavljanja CD-ROM-a u računalo i čitanja poglavlja "Instalacija softvera i "First Step Guide" (str. 55), pokrenite "First Step Guide" i slijedite upute.

O Help datotekama softvera

Help datoteke sadrže objašnjenja svih funkcija svih aplikacija softvera. Pojednostavi potražite u Help datotekama nakon što pažljivo pročitate "First Step Guide". Za otvaranje Help datoteka kliknite na simbol [?] na zaslonu.

Sistemski zahtjevi

■ Za Windows operativni sustav

Za uporabu Picture Package

OS: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition ili Windows XP Professional
Potrebna je standardna instalacija.

Ispravan rad nije zajamčen kod nadogradnje gore spomenutih sustava.

Windows 98 ne podržava funkciju USB Streaming.

Windows 98 i Windows 98SE ne podržavaju funkciju "DV capturing".

CPU: Intel Pentium III 500 MHz ili brži (preporuča se 800 MHz ili više) (Za uporabu programa ImageMixer VCD2 preporuča se Intel Pentium II 800 MHz ili brži)

Aplikacija: DirectX 9.0c ili noviji (Ovaj proizvod je baziran na DirectX tehnologiji, stoga je nužno imati instaliran DirectX.)

Windows Media Player 7.0 ili noviji
Macromedia Flash Player 6.0 ili noviji

Zvučni sustav: 16-bitna stereo zvučna kartica i stereo zvučnici

Memorija: 64 MB ili više

Tvrđi disk: 500 MB ili više slobodnog prostora na disku za instalaciju.

Preporučeni slobodan prostor na tvrdom disku: 6 GB ili više (ovisno o veličini datoteke obrađenih slika)

Video: 4 MB VRAM video kartica, minimalno 800 × 600 točaka High color (16-bitna boja, 65000 boja), DirectDraw *driver* (Pri razlučivosti manjoj od 800 × 600 točaka i s manje od 256 boja, ovaj proizvod neće raditi ispravno.)

Ostalo: USB priključak (standardni), DV priključak (IEEE1394, i.LINK) (za spajanje i.LINK kabelom), CD-R uređaj (potreban za snimanje Video CD-a).

Detalje o kompatibilnom CD-R uređaju potražite na <http://www.ppackage.com>.

■ Za Macintosh operativni sustav

Kad koristite ImageMixer VCD2

OS: Mac OS X (v10.1.5 ili noviji)

CPU: iMac, eMac, iBook, PowerBook, PowerMac serije G3/G4/G5

Memorija: 128 MB ili više

Tvrđi disk: 250 MB ili više slobodnog prostora za instalaciju

4 GB prostora na disku ili više za radno područje (ovisno o veličini datoteke obrađenih slika)

Video: minimalno 1024 × 768 točaka, 32000 boja (Pri razlučivosti manjoj od 1024 × 768 točaka ili 256 boja ovaj proizvod neće raditi ispravno.)

Instalacija softvera i "First Step Guide"

Aplikacija: QuickTime 4 ili noviji (preporuča se QuickTime 5)

Ostalo: Diskovni pogon

- Kad povežete kamkorder i Macintosh računalo USB kablom, nije moguće kopirati slike s kasete na računalo. Povežite i LINK kablom i koristite standardni softver operativnog sustava.

Softver s isporučenog CD-ROM-a je potrebno instalirati softver i ostalo **prije spajanja kamkordera** na računalo. Nakon toga više nije potrebna instalacija. Softver koji ćete koristiti ovisi o operativnom sustavu.
Windows računalo: Picture Package (uključujući ImageMixer VCD2)
Macintosh računalo: ImageMixer VCD2
Detalje o softveru potražite u uputi "First Step Guide".

Instalacija na Windows računalo

Za Windows 2000/Windows XP logirajte se kao Administrator.

1 Provjerite da kamkorder nije spojen na računalo.

2 Uključite računalo.

Prije instalacije softvera zatvorite sve aktivne programe.

3 Stavite isporučeni CD-ROM u diskovni pogon računala.

Pojavi se uvodna slika.



Ako se uvodna slika ne pojavi

- ① Dva puta kliknite na [My Computer].
- ② Dva puta kliknite na [PICTUREPACKAGE] (diskovni pogon)*.

* Nazivi diskovnog pogona (poput (E:)), mogu se razlikovati, ovisno o računalo.

nastavlja se →

4 Kliknite na [Install].



Ovisno o operativnom sustavu računala, može se pojaviti poruka da se "First Step Guide" ne može instalirati automatski pomoću InstallShield Wizarda. U tom slučaju ručno kopirajte "First Step Guide" na računalo u skladu s uputama iz poruke.

5 Odaberite jezik instalacije i kliknite na [Next].



6 Kliknite na [Next].



7 Pročitajte [Licence Agreement] i označite [I accept the terms of the licence agreement] te kliknite na [Next].



8 Odaberite mapu za instalaciju i kliknite na [Next].



9 U prozoru [Ready to Install the Program] kliknite na [Install].

Počinjite instalacija Picture Package-a.



10 Odaberite jezik instalacije za "First Step Guide" i kliknite na [Next].

Ovisno o računalo, ovaj prozor se možda neće pojaviti. U tom slučaju prijedite na korak 12.



11 Kliknite na [Next] za instalaciju uputa "First Step Guide".



12 Kliknite na [Next] i slijedite upute na zaslonu za instalaciju ImageMixer VCD2.



13 Ako se pojavi prozor [Installing Microsoft (R) DirectX(R)], slijedite donje korake za instalaciju DirectX 9.0c. Ako ne, prijedite na korak 14.

① Pročitajte [Licence Agreement], zatim kliknite na [Next].



② Kliknite na [Next].



③ Kliknite na [Finish].



14 Označite kvadratić pokraj poruke [Yes, I want to restart my computer now.] i kliknite na [Finish].



Računalo se jednom isključuje i zatim ponovo automatski uključuje (Restart). Na *desktopu* se pojave ikone za [Picture Package Menu] i [Picture Package Menu destination Folder] (i "First Step Guide", ako je instaliran u koracima 11 i 12).



15 Izvadite CD-ROM iz računala.

• Imate li pitanja o softveru Picture Package, potražite informacije na str. 59.

nastavlja se →

Instalacija na Macintosh računalo

1 Provjerite da karkorder nije spojen na računalo.

2 Uključite računalo.

Prije instalacije softvera zatvorite sve aktivne programe.

3 Stavite isporučeni CD-ROM u diskovni pogon računala.

4 Dva puta kliknite ikonu CD-ROM-a.

5 Kopirajte [FirstStepGuide.pdf] na željenom jeziku iz mape [FirstStepGuide] na računalo.

6 Nakon toga instalirajte ImageMixer VCD2.

7 Kopirajte [IMXINST.SIT] iz mape [MAC] na CD-ROM-u u mapu po izboru.

8 Dva puta kliknite na [IMXINST.SIT] u mapi u koju je kopiran.

9 Dva puta kliknite na raspakiranu datoteku [ImageMixerVCD2_Install].

10 Kad se pojavi poruka o suglasnosti korisnika, unesite ime i zaporku.

Počinja instalacija programa ImageMixer VCD2.


- Detalje o uporabi ImageMixer VCD2 potražite u *on-line* Help dokumentaciji.

Pregled uputa "First Step Guide"

Pregled datoteke "First Step Guide"

Pokretanje na Windows računalu

Preporučujemo uporabu Microsoft Internet Explorer Ver.6.0 ili novijeg.

Dva puta kliknite ikonu  na *desktopu*.



Također možete kliknuti na [Start], [Programs] ([All Programs] kod Windows XP), [Picture Package] i [First Step Guide] te zatim pokrenuti [First Step Guide].

- Kad pregledavate "First Step Guide" u HTML formatu na računalu bez automatske instalacije, kopirajte mapu željenog jezika iz mape [FirstStepGuide] na CD-ROM-u na računalo. "First Step Guide" možete otvoriti i dvostrukim klikom na "index.html".
- Pogledajte "FirstStepGuide.pdf" u sljedećim slučajevima:
 - Kod ispisa uputa "First Step Guide".
 - Kad upute "First Step Guide" nisu ispravno prikazane zbog postavki pretraživača bez obzira na ispravan sustav.
 - Kad se HTML verzija uputa "First Step Guide" ne instalira automatski.

Pokretanje na Macintosh računalu

Dva puta kliknite na "FirstStepGude.pdf".



Za pregled PDF datoteka potreban vam je Adobe Reader. Ako ga nemate, možete ga preneti s adrese <http://www.adobe.com/>

Detalji o softveru

Podrška za korisnike Pixela softvera

Pixela Home Page

Windows: <http://www.ppackage.com/>

Macintosh: <http://www.ImageMixer.com/>

– Europa (VB) telefon:

+44-1489-564-764

O autorskim pravima

Glazbeni i zvučni zapisi, te glazbeni sadržaji treće strane do kojih se može doći s CD-a, Interneta ili drugih izvora ("Glazbeni sadržaji") su vlasništvo odgovarajućih vlasnika i stoga su zaštićeni zakonom o autorskim pravima i drugim važećim zakonima pojedine zemlje. Osim ako to nije izričito zakonski dopušteno, zabranjeno je koristiti bilo koji od glazbenih sadržaja bez dozvole vlasnika autorskih prava (to uključuje neograničeno kopiranje, izmjene, reprodukciju, uporabu na web stranicama, te distribuciju u obliku posudbe, prodaje ili objavljivanja materijala). Licenca za softver Picture Package tvrtke Sony ne podrazumijeva neovlaštenu uporabu gore spomenutih glazbenih sadržaja.

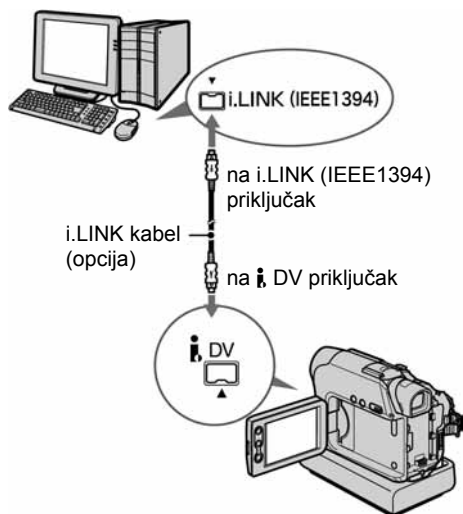
Snimanje DVD-a (funkcija Direct Access to "Click to DVD")

Spajanjem kamkordera na Sony VAIO osobno računalo* koje podržava "Click to DVD" putem i.LINK kabela (opcija), moguće je jednostavno kopirati zapise na DVD. Slike se automatski kopiraju i snimaju na DVD.

Sljedeći postupci opisuju snimanje s kasete na DVD. Detalje o kompatibilnim modelima računala ili potrebnom sustavu potražite na sljedećim web stranicama:

– Europa

<http://www.vaio-link.com/>



• Za ovaj postupak ne može se koristiti USB, već samo i.LINK kabl.

* Potrebno vam je Sony VAIO računalo koje mora imati DVD-R uređaj za snimanje DVD-a. Također vam je potrebno računalo s "Click to DVD Ver.1.2" (Sonyjev originalni softver) ili novijim.

Prva uporaba funkcije Direct Access to "Click to DVD"

Izravni pristup funkciji Direct Access to "Click to DVD" omogućuje jednostavno snimanje DVD-a ako je kamkorder spojen na računalo. Prije toga slijedite donje korake za pokretanje "Click To DVD Automatic Mode Launcher."

- 1 Uključite računalo.
- 2 Kliknite Start i odaberite [All Programs].
- 3 S popisa prikazanih programa odaberite [Click to DVD] i kliknite na [Click to DVD Automatic Mode Launcher].
Pokreće se [Click to DVD Automatic Mode Launcher].

- Nakon prvog pokretanja [Click to DVD Automatic Mode Launcher], on se pokreće svaki sljedeći put kad uključite računalo.
- [Click to DVD Automatic Mode Launcher] se može podesiti za svakog korisnika Windows XP sustava.

1 Uključite računalo.

Zatvorite sve programe koji koriste i.LINK.

2 Pripremite izvor napajanja za kamkorder i pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.

Kao izvor napajanja koristite isporučeni AC adapter, budući da snimanje DVD-a traje nekoliko sati.

3 Stavite snimljenu kasetu u kamkorder.

4 Povežite kamkorder i računalo i.LINK kabelom (opcija) (str. 52, 60).

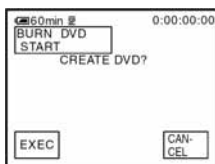
- Kad povežete kamkorder i računalo, obratite pozornost na pravilno umetanje priključaka. Ako silom utaknete priključak, on se može oštetiti i tako prouzročiti kvarove kamkordera.
- Za detalje pogledajte "First Step Guide".

5 Dodirnite FN → [PAGE2] → [BURN DVD] → OK.

Pokreće se "Click to DVD" i na zaslonu računala se pojave upute.

6 Stavite DVD za snimanje u računalo.

7 Dodirnite [EXEC] na zaslonu kamkordera.



Status postupka vidljiv je na LCD zaslonu kamkordera.

CAPTURING: Slika s kasete kopira se na računalo.

CONVERTING: Slika se pretvara u MPEG2 format.

WRITING: Slika se snima na DVD.

- Koristite li DVD-RW/+RW na kojem već ima snimljenih podataka, na LCD zaslonu kamkordera se pojavi poruka [This is a recorded disc. Delete and overwrite?]. Kada dodirnete [EXEC], postojeći podaci se brišu i snimaju se novi.

8 Dodirnite [↵ END] za dovršetak izrade DVD-a.



Uložnica diska automatski izlazi. Za snimanje drugog DVD-a istog sadržaja, dodirnite [YES].

Uložnica diska izlazi. Stavite novi DVD za snimanje. Zatim ponovite korake 7 i 8.

Za prekid postupka

Dodirnite [CANCEL] na LCD zaslonu kamkordera.

- Nije moguće zaustaviti postupak nakon što se na LCD zaslonu kamkordera pojavi poruka [Finalizing DVD].
- Nemojte odspojiti i.LINK kabel ili postaviti preklopku POWER u drugi položaj dok se slika ne kopira u cijelosti.
- Kad se na zaslonu prikaže [CONVERTING] ili [WRITING], završeno je snimanje slika. Čak i kad odspojite i.LINK kabel (opcija) ili isključite kamkorder, nastavit će se snimanje DVD-a.

nastavlja se →

- Kopiranje se prekida u bilo kojem od sljedećih slučajeva. Na DVD se snimaju podaci do trenutka u kojem je postupak prekinut. Detalje potražite u help datotekama "Click to DVD Automatic Mode Launcher".
 - Ako je na kaseti praznina od 10 sekundi ili više.
 - Ako podaci na kaseti sadrže datum raniji od datuma snimanja kasnijih slika.
 - Ako su na istoj kaseti slike normalne veličine i slike širokog ("wide") formata.
- Nije moguće pokrenuti nijednu funkciju na kamkorderu u sljedećim slučajevima:
 - Tijekom reprodukcije kasete
 - Kad pokrenete "Click to DVD" s računala.

U slučaju problema

Ako u radu s kamkorderom naiđete na bilo kakav problem, pomoću sljedeće tablice provjerite mogući kvar. Ako problem ustraje, isključite kamkorder iz napajanja i obratite se ovlaštenom Sonyjevom servisu.

Općenito/Easy Handycam

Kamkorder se ne uključuje.

- Akumulatorska baterija je prazna, slaba ili nije stavljena na kamkorder.
- Stavite napunjenu akumulatorsku bateriju na kamkorder.
- Koristite AC adapter za spajanje na zidnu utičnicu (str. 9).
- Za DCR-HC22E:
Kamkorder ispravno umetnite u postolje Handycam Station (str. 9).

Kamkorder ne radi čak i kad je uključen.

- Odspojite AC adapter iz zidne utičnice ili odvojite akumulatorsku bateriju i zatim spojite ponovo nakon jedne minute. Ako funkcije i dalje ne rade, šiljatim predmetom pritisnite tipku RESET (str. 23). (Pritisnete li tipku RESET, sva podešenja, zajedno s točnim vremenom (osim opcija izbornika PAGE1/PAGE2/PAGE3) se vraćaju na početne vrijednosti.)

Ne možete isključiti ili uključiti način Easy Handycam.

- Tijekom snimanja ili komunikacije s drugim uređajem putem USB kabela ne možete uključiti ili isključiti način Easy Handycam.

Podešenja se mijenjaju kad uključite način Easy Handycam.

- Kad je uključen način Easy Handycam, podešenja funkcija koje nisu prikazane na zaslonu se vraćaju na tvorničke vrijednosti. Prethodno promijenjena podešenja se vraćaju kad uključite ili isključite funkciju Easy Handycam.

[DEMO MODE] se ne pokreće.

- Ne možete vidjeti demo prikaz kad je funkcija NIGHTSHOT PLUS podešena na ON.
- Izvadite kasetu iz kamkordera (str. 17).

Kamkorder se zagrijava.

- Kamkorder je uključen duže vrijeme i zagrijavanje je uobičajena pojava.

Baterije/izvori napajanja

Napajanje se iznenada isključuje.

- Kad prođe otprilike 5 minuta, a Vi ne dodirnete nijednu tipku kamkordera, on se automatski isključuje (A.SHUT OFF). Promijenite postavku [A.SHUT OFF] (str. 46) ili ponovno uključite napajanje ili koristite AC adapter.
- Napunite bateriju (str. 9).

nastavlja se ➔

Žaruljica CHG (punjenje) ne svijetli tijekom punjenja baterije.

- Preklopku POWER postavite na OFF (CHG) (str. 9).
- Ispravno uložite bateriju u kamkorder (str. 9).
- Nema napajanja iz zidne utičnice (str. 9).
- Za DCR-HC22E:
 - Kamkorder ispravno umetnite u postolje Handycam Station (str. 9).
- Punjenje je dovršeno (str. 9).

Žaruljica CHG (punjenje) trepće tijekom punjenja baterije.

- Pravilno stavite bateriju na kamkorder. Ako to ne rješava problem, odspojite AC adapter iz utičnice i obratite se Sonyjevom prodavatelju. Baterija je možda oštećena.

Često dolazi do prekida napajanja iako indikator kapaciteta baterije pokazuje da je dovoljno napunjena.

- Došlo je do problema u prikazu indikatora kapaciteta ili baterija nije dovoljno napunjena. Potpuno je napunite kako bi se promijenio prikaz indikatora (str. 9).

Indikator preostalog kapaciteta baterije nije točan.

- Temperatura okoliša je preniska ili previsoka ili baterija nije dovoljno napunjena. To nije kvar.
- Ponovo napunite bateriju do kraja. Ako to ne rješava problem, zamijenite bateriju novom jer je možda oštećena (str. 9, 78).
- Prikazani kapacitet možda nije točan ovisno o mjestu uporabe. Kad otvorite ili zatvorite LCD zaslon, potrebna je otprilike jedna minuta za točan prikaz kapaciteta baterije.

Baterija se brzo prazni.

- Temperatura okoliša je preniska ili previsoka ili baterija nije dovoljno napunjena. To nije kvar.
- Ponovo napunite bateriju do kraja. Ako to ne rješava problem, zamijenite bateriju novom jer je možda oštećena (str. 9, 78).

Problemi u radu kad je kamkorder spojen na AC adapter.

- Isključite kamkorder i odspojite AC adapter iz zidne utičnice, te ga zatim ponovo spojite.

LCD zaslon/traziilo

Kad pritisnete LCD zaslon, pojavljuje se mutni uzorak.

- Ne radi se o kvaru. Nemojte jako pritiskati LCD zaslon.

Na zaslonu ili tražilu je vidljiva nepoznata slika.

- Kamkorder je u [DEMO MODE] načinu rada (str. 45). Dodirnite LCD zaslon ili stavite kasetu za isključenje [DEMO MODE].

Na zaslonu je vidljiv nepoznati indikator.

- Pogledajte tablicu s indikatorima (str. 74).

Slika ostaje na LCD zaslonu.

- To se događa ako odspojite AC adapter ili izvadite bateriju bez prethodnog isključenja kamkordera, no u tom slučaju je to uobičajena pojava.

Na zaslonu osjetljivom na dodir se ne pojavljuju tipke.

- Lagano dodirnite LCD zaslon.
- Pritisnite DSPL/BATT INFO (ili DISPLAY na daljinskom upravljaču isporučenom s modelima DCR-HC19E/HC21E/HC22E) (str. 15).

Tipke na zaslonu osjetljivom na dodir ne rade ispravno ili uopće ne rade.

- Podesite zaslon ([CALIBRATION]) (str. 82).

Slika u tražilu je nejasna.

- Podesite leću pomoću preklopke za podešavanje leće (str. 14).

Slika u tražilu je nestala.

- Zatvorite LCD zaslon. Slika se ne vidi u tražilu kad je LCD zaslon otvoren (str. 14).

Kasete

Kaseta se ne može izbaciti iz pretinca.

- Provjerite je li izvor napajanja (baterija ili AC adapter) ispravno spojen (str. 9).
- Odvojite i zatim ponovo stavite bateriju na kamkorder (str. 10).
- Stavite napunjenu akumulatorsku bateriju na kamkorder (str. 9).

Kaseta se ne izbacuje čak i kad je pokrov pretinca otvoren.

- Unutar kamkordera se kondenzirala vlaga (str. 81).

Kad koristite kasetu s memorijom, nije vidljiv indikator kasetne memorije.

- Kamkorder ne podržava kasetnu memoriju te se, s skladu s time, ne pojavljuje indikator.

nastavlja se ➔

Ne vidi se indikator preostale kasete.

- Podesite opciju [REMAIN] na [ON] za trajni prikaz indikatora preostale vrpce (str. 45).

Snimanje

Također pogledajte "Podešavanje slike tijekom snimanja" (str. 66).

Vrpca se ne pokreće kad pritisnete REC START/STOP.

- Pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice CAMERA (str. 18, 20).
- Vrpca je došla do kraja. Premotajte je ili stavite novu kasetu.
- Postavite zaštitni graničnik u položaj REC ili stavite novu kasetu (str. 77).
- Vrpca je zapela za glavu (kondenzacija vlage). Izvadite kasetu i ostavite kamkorder najmanje jedan sat i zatim ponovo stavite kasetu (str. 81).

Ne možete koristiti funkciju snimanja u intervalima od posljednjeg prizora do sljedećeg

- Obratite pažnju na sljedeće:
 - Izvedite postupak END SEARCH (str. 26).
 - Nemojte vaditi kasetu. (Slika će se snimati bez prestanka i pauza čak i kad isključite napajanje.)
 - Na istu vrpcu nemojte snimati slike u SP i LP načinu.
 - U LP načinu izbjegavajte prekid, a zatim snimanje video zapisa.

Prilikom snimanja fotografije se ne čuje zvuk zatvarača.

- Podesite opciju [BEEP] na [ON] (str. 46).

Vanjska bljeskalica (opcija) ne radi.

- Vanjska bljeskalica je isključena ili nije ispravno spojena.
- Pričvršćene su dvije ili više bljeskalica. Moгуće je priključiti samo jednu vanjsku bljeskalicu.

Funkcija [END SCH] ne radi.

- Kasete s memorijom je izbačena nakon snimanja (str. 26).
- Kasete je prazna.

Funkcija [END SCH] ne radi ispravno.

- Na početku ili u sredini kasete ima praznih dijelova. To je u tom slučaju uobičajena pojava.

Podešavanje slike tijekom snimanja

Također pogledajte "Izbornik" (str. 69).

Automatsko izoštravanje ne radi.

- Podesite [FOCUS] na [↔ AUTO] (str. 33).
- Uvjeti snimanja nisu pogodni za automatsko izoštravanje. Izoštrite sliku ručno (str. 33).

Funkcija [STEADYSHOT] ne radi.

- Podesite opciju [STEADYSHOT] na [ON] (str. 42).

Ne radi funkcija pozadinskog osvjetljenja.

- Funkcija BACK LIGHT se poništava kad [EXPOSURE] podesite na [MANUAL] (str. 34) ili odaberete [SPOT METER] (str. 33).
- Funkcija BACK LIGHT ne radi u načinu Easy Handycam.

Tijekom snimanja svijeće ili električnog svjetla u tamnom prostoru pojavljuje se okomita pruga.

- Preveliki kontrast između objekta i pozadine. To nije neispravnost.

Tijekom snimanja svijetlog objekata pojavljuje se okomita pruga.

- Pojava fenomena "razmazivanja". To nije neispravnost.

Boja slike nije prikazana pravilno.

- Isključite funkciju NightShot plus (str. 22).

Slika je previše svijetla i objekt se ne pojavljuje na LCD zaslonu.

- Isključite funkciju NightShot plus (str. 22).
- Isključite funkciju BACK LIGHT (str. 22).

Slika titra ili su zamjetne promjene boja.

- To se događa kod snimanja pod umjetnom rasvjetom uz funkcije [PORTRAIT] ili [SPORTS]. U tom slučaju isključite funkciju [PROGRAM AE] (str. 40).

Kod snimanja zaslona televizora ili monitora računala pojavljuju se okomite pruge.

- Podesite opciju [STEADYSHOT] na [OFF] (str. 42).

Reprodukcija

Reprodukcija nije moguća.

- Preklopu POWER pomaknite prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT.
- Premotajte kasetu (str. 21).

nastavlja se →

Na slici se pojavljuju vodoravne linije ili slika pri reprodukciji nije jasna ili se ne pojavljuje.

- Očistite glavu kasetom za čišćenje (opcija) (str. 82).

Pri reprodukciji se ne čuje zvuk ili je utišan.

- Podesite opciju [HiFi SOUND] na [STEREO] (str. 43).
- Pojačajte glasnoću (str. 21).
- Podesite [AUDIO MIX] sa [ST2] (dodatni zvuk) strane dok se zvuk ne začuje kako treba (str. 51).
- Kad koristite S VIDEO priključak, provjerite jesu li spojeni i crveni i bijeli utikači A/V kabela (str. 30).

Zvuk je isprekidan.

- Očistite glavu kasetom za čišćenje (opcija) (str. 82).

Na zaslonu je vidljiva oznaka "---".

- Kaseta koju reproducirate snimljena je bez podešenog datuma i vremena.
- Reproducira se prazan dio vrpce.
- Podaci na dijelu vrpce koji su ogrebeni ili imaju smetnje ne mogu se reproducirati.

Zamjetne su smetnje u slici i na zaslonu je vidljiv indikator **NISQ.**

- Kaseta je snimljena u sustavu različitom od sustava kamkordera (PAL) i u tom slučaju je to uobičajena pojava (str. 77).

Na zaslonu je prikazano **♪ 4ch-12b**

- Kaseta koju reproducirate je snimljena na drugom uređaju s 4-kanalnim mikrofonom (4CH MIC REC). Vaš kamkorder ne podržava 4-kanalno snimanje putem mikrofona.

Pretraživanje podataka ne radi ispravno. (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

- Ukoliko snimate dnevno manje od dvije minute, kamkorder možda neće točno naći mjesto na kojem se mijenja datum snimanja.
- Na početku ili sredini kasete je možda prazan dio. To nije kvar.

Daljinski upravljač (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Isporučeni daljinski upravljač ne radi

- Opciju [COMMANDER] na [ON] (str. 46).
- Uklonite prepreke između daljinskog upravljača i senzora.
- Senzor ne usmjeravajte prema izvorima jake svjetlosti, primjerice izravnoj sunčevoj svjetlosti ili osvjetljenju u prostoriji, jer daljinski upravljač možda neće raditi ispravno.
- Uložite novu bateriju. Umetnite bateriju u pretinac pazeći na ispravan položaj polariteta +/- (str. 83).

Ostali problemi u radu videorekordera kod uporabe daljinskog upravljača.

- Za videorekorder odaberite način upravljanja koji nije VTR2 ili prekrijte senzor videorekordera crnim papirom.

Izbornik

Zasjenjene su opcije iz izbornika

- Ne možete odabrati zasjenjene opcije u trenutnim uvjetima snimanja/reprodukcije.

Ne možete koristiti [SPOT METER].

- Ne možete koristiti [SPOT METER] s funkcijom NightShot plus.
- Ako podesite [PROGRAM AE], [SPOT METER] se automatski podešava na [↔ AUTO].

Ne možete koristiti [EXPOSURE].

- Ne možete koristiti [EXPOSURE] s funkcijom NightShot plus.

Ne možete koristiti [WHT BAL].

- Ne možete koristiti [WHT BAL] ako koristite NightShot plus.

Ne možete koristiti [SPOT FOCUS].

- Ne možete koristiti [SPOT FOCUS] zajedno s [PROGRAM AE].

Ne možete koristiti [PROGRAM AE].

- Ne možete koristiti [PROGRAM AE] kad je preklopka NIGHTSHOT PLUS podešena na ON.

Naknadno snimanje zvuka/editiranje/spajanje na druge uređaje

Slika s kamkordera se ne pojavljuje na zaslonu spojenog uređaja.

- Kad kamkorder postavite na Handycam Station, zatvorite pokrov DC IN priključka i potpuno umetnite kamkorder na Handycam Station u ispravnom smjeru (str. 10).

Vremenski kôd i ostale informacije se pojavljuju na zaslonu spojenog uređaja.

- Podesite [DISP OUT] na [LCD] dok je spojen A/V kabel (str. 46).

Ne možete ispravno naknadno snimiti zvuk pomoću A/V priključnog kabela.

- Podesite [DISP OUT] na [LCD] (str. 46).
- A/V spojni kabel nije ispravno priključen. Provjerite je li spojen u ispravnu utičnicu, npr. na izlaz uređaja s kojeg snimate sliku ili na ulazni priključak drugog uređaja za snimanje slike s kamkordera.

nastavlja se ➔

Naknadno snimljeni zvuk na kasetu se ne čuje.

- Podesite [AUDIO MIX] sa [ST1] (izvorni zvuk) strane dok se zvuk ne začuje kako treba (str. 51).

Slika s priključenog uređaja nije prikazana pravilno. (DCR-HC21E/HC22E)

- Ulazni signal nije PAL.

Slika je izobličena ili tamna. (DCR-HC22E)

- A/V spojni kabeli su priključeni na kamkorder i Handycam Station. Odspojite jedan od A/V kabela.

Spajanje na računalo

Računalo ne prepoznaje kamkorder. [USB](#) [i.LINK](#)

- Odspojite kabel iz računala i kamkordera i zatim ga ponovo čvrsto spojite.
- Za DCR-HC22E:
Preklopku Ψ (USB) ON/OFF na postolju Handycam Station podesite na ON.
- Za DCR-HC22E:
Handycam Station dobro pričvrstite na kamkorder.
- Odspojite sve USB uređaje s računala osim tipkovnice, miša i kamkordera.
- Odspojite kabel s računala i kamkordera, restartajte računalo i ponovo pravilno spojite.

Kad stavite isporučeni CD-ROM u računalo, pojavi se poruka pogreške.

- Podesite razlučivost računala na sljedeći način:
 - Windows: 800 × 600 točaka ili više, High Color (16 bits, 65 000 boja) ili više
 - Macintosh: 1024 × 768 točaka ili više, 32 000 boja ili više

Na računalu se ne vide slike koje snima kamkorder. [USB](#) [i.LINK](#)

- Odspojite kabel s računala, uključite kamkorder i zatim ga ponovo spojite.
- Pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice CAMERA na kamkorderu i podesite [USB STREAM] na [ON] (str. 45) (Samo ako ste kamkorder spojili na Windows računalo USB kabelom).

Na računalu se ne vide slike s kasete. [USB](#) [i.LINK](#)

- Odspojite kabel s računala, uključite kamkorder i zatim ga ponovo spojite.
- Pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT i podesite [USB STREAM] na [ON] (str. 45) (Samo ako ste kamkorder spojili na Windows računalo USB kabelom).

Slika se ne pojavljuje na zaslonu Windows računala kad koristite USB kabel. USB

- USB *driver* je nepravilno registriran jer je kamkorder spojen na računalo prije instalacije USB *drivera*. Slijedite niže opisani postupak za pravilnu instalaciju USB *drivera*.

■ Windows 98/Windows 98SE/Windows Me

Pravilno kopiranje ili reprodukcija slika s kasete na računalo nije zajamčeno u sustavu Windows 98.

- 1 Provjerite je li kamkorder spojen na računalo.
- 2 Desnom tipkom miša kliknite na [My Computer] i kliknite na [Properties].
Pojavi se prozor [System Properties].
- 3 Kliknite na [Device Manager].
- 4 Ako su već instalirani niže navedeni uređaji, kliknite ih desnom tipkom miša i kliknite na [Remove] za njihovo brisanje.

Za kopiranje i gledanje slika snimljenih na kasetu

- [USB Audio Device] u mapi [Sound, video and game controllers]
- [USB Device] u mapi [Other devices]
- [USB Composite Device] u mapi [Universal Serial Bus Controller]

- 5 Kad se pojavi prozor s porukom [Confirm Device Removal], kliknite na [OK].

- 6 Isključite kamkorder, odspojite USB kabel i restartajte računalo.

- 7 Stavite isporučeni CD-ROM u računalo.

- 8 Slijedite donje korake i pokušajte ponovo instalirati USB *driver*.

- 1 Dva puta kliknite na [My Computer].

- 2 Desnom tipkom miša kliknite na [PICTUREPACKAGE] (diskovni pogon)*.

* Nazivi diskovnog pogona (poput (E:)) mogu se razlikovati, ovisno o računalu.

- 3 Kliknite na [Open].

- 4 Dva puta kliknite na [Driver].

- 5 Dva puta kliknite na [Setup.exe].

- Brisanje bilo kojih parametara osim [USB Audio Device], [USB Device] i [USB Composite Device] može prouzročiti nepravilnosti u radu računala.

■ Windows 2000

Logirajte se kao Administrator.

- 1 Provjerite je li kamkorder spojen na računalo.

- 2 Desnom tipkom miša kliknite na [My Computer] i kliknite na [Properties].

Pojavi se prozor [System Properties].

- 3 Kliknite na [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].

- 4 Ako su već instalirani niže navedeni uređaji, kliknite ih desnom tipkom miša i kliknite na [Uninstall] za njihovo brisanje.

Za kopiranje i gledanje slika snimljenih na kasetu

- [USB Composite Device] u mapi [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] u mapi [Sound, video and game controller]
- [Composite USB Device] u mapi [Other devices]

- 5** Kad se pojavi prozor s porukom [Confirm Device Removal], kliknite na [OK].
- 6** Isključite kamkorder, odspojite USB kabel i restartajte računalo.
- 7** Stavite isporučeni CD-ROM u računalo.
- 8** Slijedite donje korake i pokušajte ponovo instalirati USB *driver*.
 - 1 Dva puta kliknite na [My Computer].
 - 2 Desnom tipkom miša kliknite na [PICTUREPACKAGE] (diskovni pogon)*.
* Nazivi diskovnog pogona (poput (E:)) mogu se razlikovati, ovisno o računalu.
 - 3 Kliknite na [Open].
 - 4 Dva puta kliknite na [Driver].
 - 5 Dva puta kliknite na [Setup.exe].
- Brisanje bilo kojih parametara osim [USB Composite Device], [USB Audio Device] ili [Composite USB Device] može prouzročiti nepravilnosti u radu računala.

■ Windows XP

Logirajte se kao Administrator.

- 1** Provjerite je li kamkorder spojen na računalo.
- 2** Kliknite na [Start].
- 3** Desnom tipkom miša kliknite na [My Computer], zatim kliknite na [Properties].
Pojava se prozor [System Properties].
- 4** Kliknite na [Hardware] → [Device Manager] → [View] → [Devices by type].
- 5** Ako su već instalirani niže navedeni uređaji, kliknite ih desnom tipkom miša i kliknite na [Uninstall] za njihovo brisanje.

Za kopiranje i gledanje slika snimljenih na kasetu

- [USB Composite Device] u mapi [Universal Serial Bus Controller]
- [USB Audio Device] u mapi [Sound, video and game controller]
- [USB Device] u mapi [Other devices]

- 6** Kad se pojavi prozor s porukom [Confirm Device Removal], kliknite na [OK].
- 7** Isključite kamkorder, odspojite USB kabel i restartajte računalo.
- 8** Stavite isporučeni CD-ROM u računalo.
- 9** Slijedite donje korake i pokušajte ponovo instalirati USB *driver*.
 - 1 Dva puta kliknite na [My Computer].
 - 2 Desnom tipkom miša kliknite [PICTUREPACKAGE] (diskovni pogon)*.
* Nazivi diskova (poput (E:)) mogu se razlikovati, ovisno o računalu.
 - 3 Kliknite na [Open].
 - 4 Dva puta kliknite na [Driver].
 - 5 Dva puta kliknite na [Setup.exe].

- Brisanje bilo kojih parametara osim [USB Composite Device], [USB Audio Device] ili [USB Device] može prouzročiti nepravilnosti u radu računala.

Kad je kamkorder spojen na Windows računalo USB kabelom, ne čuje se zvuk. USB

- Promijenite podešenja računala na sljedeći način:
 - 1 Odaberite [Start] → [Programs] ([All Programs] u sustavu Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 U izborniku [Select audio device] odaberite drugi uređaj.
 - 3 Slijedite upute na zaslonu, kliknite na [Next] i kliknite na [Done].
 - Windows 98 ne podržava zvuk.

Reprodukcija video zapisa ne odvija se besprijekorno tijekom uporabe funkcije USB streaming. USB

- Promijenite podešenja na sljedeći način:
 - 1 Odaberite [Start] → [Programs] ([All Programs] u sustavu Windows XP) → [Picture Package] → [Handycam Tools] → [USB Streaming Tool].
 - 2 Pomaknite kliznik u smjeru (-) unutar [Select video quality].
 - 3 Slijedite upute na zaslonu, kliknite na [Next] i kliknite na [Done].

Picture Package ne radi kako treba.

- Zatvorite Picture Package i restartajte Windows računalo.

Tijekom uporabe Picture Package pojavi se poruka pogreške.

- Prvo zatvorite Picture Package i postavite preklopku POWER na kamkorderu u drugi položaj.

CD-R uređaj nije prepoznat ili se podaci ne mogu kopirati na CD-R pomoću aplikacija Picture Package Auto Video, Producer, CD Backup ili VCD Maker.

- Pronađite kompatibilni CD-R uređaj na <http://www.ppackage.com/>.

"First Step Guide" nije prikazan pravilno.

- Slijedite donji postupak i pogledajte "First Step Guide" (FirstStepGuide.pdf).
 - 1 Stavite isporučeni CD-ROM u uložnicu računala.
 - 2 Dva puta kliknite na [My Computer].
 - 3 Desnom tipkom miša kliknite [PICTUREPACKAGE] (diskovni pogon)*.
* Nazivi diskova (poput (E:)) mogu se razlikovati, ovisno o računalu.
 - 4 Kliknite na [Explorer].
 - 5 Dva puta kliknite na [FirstStepGuide].
 - 6 Dva puta kliknite na mapu željenog jezika.
 - 7 Dva puta kliknite na "FirstStepGuide.pdf".

Indikatori i poruke upozorenja

Dijagnostički pokazivač/indikatori upozorenja

Ako se na zaslonu ili u tražilju pojave indikatori, provjerite sljedeću tablicu. Neke probleme možete sami riješiti. Ako ne uspijete, obratite se prodavatelju ili ovlaštenom Sonyjevom servisu.

C: (ili E:): □□:□□ (dijagnostički pokazivač)

C:04:□□

- Koristili ste akumulatorsku bateriju koja nije "InfoLITHIUM". Koristite "InfoLITHIUM" bateriju (str. 78).

C:21:□□

- Došlo je do kondenzacije vlage. Izvadite kasetu i ostavite kamkorder bar jedan sat te ponovno uložite kasetu (str. 81).

C:22:□□

- Očistite glavu pomoću kasete za čišćenje (nije isporučena) (str. 82).


C:31:□□/C:32:□□

- Kvar koji se može popraviti, a nije gore spomenut. Izvadite i ponovo stavite kasetu i tada rukujte kamkorderom. Nemojte izvoditi ovaj postupak ako se počne kondenzirati vlaga (str. 81).
- Odspojite izvor napajanja. Nakon ponovnog uključanja rukujte kamkorderom.
- Zamijenite kasetu. Pritisnite tipku RESET (str. 23) i ponovo rukujte kamkorderom.

E:61:□□/E:62:□□

- Obratite se Sonyjevom ovlaštenom servisu i navedite svih pet znakova koda koji počinje slovom "E".

(indikator upozorenja za bateriju)

- Baterija je gotovo prazna.
- Ovisno o uvjetima ili stanju baterije, može treptati indikator , čak i ako je bateriji ostalo 5 do 10 minuta.

(indikator upozorenja na kondenzaciju)*

- Izvadite kasetu i ostavite kamkorder oko sat vremena s otvorenim pretincem za kasete (str. 81).

(indikator upozorenja za kasetu)

Sporo treptanje:

- Do kraja kasete ostalo je manje od pet minuta.
- Kasetu nije uložena.*
- Zaštitni graničnik na kaseti je pomaknut na LOCK (str. 77)*

Brzo treptanje:

- Vrpca je došla do kraja.*

(indikator upozorenja za izbacivanje kasete)*

Sporo treptanje:

- Zaštitni graničnik na kaseti je pomaknut u položaj za sprječavanje snimanja (str. 77).

Brzo treptanje:

- U uređaju se kondenzirala vlaga (str. 81).
- Aktivirana je funkcija dijagnostičkog pokazivača (str. 74).

(indikator upozorenja za bljeskalicu)

Sporo treptanje:

- Tijekom punjenja.

Brzo treptanje:

- Aktivirana je funkcija dijagnostičkog pokazivača (str. 74)*.
- Nešto nije u redu s bljeskalicom.

* Kad se na zaslonu pojavi indikator upozorenja, čuje se melodija (str. 46).

Poruke upozorenja

Ako se na zaslonu pojave poruke, slijedite upute.

■ Baterija

Use the "InfoLITHIUM" battery pack. (str. 78)

Battery level is low.

- Napunite bateriju (str. 9, 78).

Old battery. Use a new one. (str. 78)

▲ Re-attach the power source. (str. 9)

■ Kondenzacija vlage

⏏▲ Moisture condensation. Eject the cassette. (str. 81)

⏏▲ Moisture condensation. Turn off for 1H. (str. 81)

■ Kasetna/vrpca

⏏ Insert a cassette. (str. 17)

▲ Reinsert the cassette.

- Provjerite je li kasetna možda oštećena.

⏏▲ The tape is locked - check the tab. (str. 77).

⏏ The tape has reached the end.

- Premotajte ili promijenite kasetu.

■ Bljeskalica

Charging... Cannot record still images.

- Pokušali ste snimati fotografiju tijekom punjenja bljeskalice (opcija).

■ Ostalo

Cannot record due to copyright protection. (str. 77)

Cannot add audio. (str. 50)

Cannot add audio. Disconnect the i.LINK cable. (str. 50)

Not recorded in SP mode. Cannot add audio. (str. 50)

Not recorded in 12-bit audio. Cannot add audio. (str. 50)

Cannot add audio on the blank portion of a tape. (str. 50)

⊗ Dirty video head. Use a cleaning cassette (str. 82)

**Cannot start Easy Handycam
Cannot cancel Easy Handycam.** (str. 63)

Cannot start Easy Handycam with USB connected.

nastavlja se →

-
- Funkciju Easy Handycam ne možete pokrenuti dok je spojen USB kabel. Najprije odspojite USB kabel iz kamkordera.

USB invalid during Easy Handycam.

- Ne možete spojiti USB kabel dok je aktivna funkcija Easy Handycam. Dodirnite [OK].

HDV recorded tape. Cannot playback.

- Kamkorder ne može reproducirati taj format. Koristite takvu kasetu s uređajem koji je podržava.

HDV recorded tape. Cannot add audio.

- Kamkorder ne dozvoljava dodavanje zvuka na dio kasete snimljene u HDV formatu.

Odspojite jedan AV kabel.

- A/V spojni kabeli su priključeni na kamkorder i na Handycam Station. Odspojite jedan od kabela.
 - Kad je A/V spojni kabel priključen samo na kamkorder, kamkorder nije ispravno spojen na Handycam Station. Ispravno spojite Handycam Station.
-

Korištenje kamkordera u inozemstvu

Napajanje

Svoj kamkorder možete koristiti u bilo kojoj zemlji ili području s isporučenim AC mrežnim adapterom pri 100 V do 240 V izmjenične struje, 50/60 Hz.

O TV sustavima

Ovaj kamkorder je baziran na PAL sustavu. Želite li reproducirati sliku na TV prijemu, on također mora imati PAL sustav (pogledajte donji popis) i AUDIO/VIDEO ulazni priključak.

Sustav	Koristi se u sljedećim zemljama
NTSC	Bahamsko otočje, Bolivija, Kanada, Središnja Amerika, Čile, Kolumbija, Ekvador, Gvajana, Jamajka, Japan, Koreja, Meksiko, Peru, Surinam, Tajvan, Filipini, SAD, Venezuela, itd.
PAL	Australija, Austrija, Belgija, Kina, Češka, Danska, Finska, Njemačka, Nizozemska, Hong Kong, Mađarska, Italija, Kuvajt, Malezija, Novi Zeland, Norveška, Poljska, Portugal, Singapur, Slovačka, Španjolska, Švedska, Švicarska, Tajland, Velika Britanija itd.
PAL - M	Brazil
PAL - N	Argentina, Paragvaj, Urugvaj
SECAM	Bugarska, Francuska, Gvajana, Iran, Irak, Monako, Rusija, Ukrajina, itd.

Jednostavno podešavanje sata prema vremenskoj razlici

Moguće je jednostavno podesiti sat prema vremenskoj razlici. Odaberite [WORLD TIME] u izborniku **ETC** (OTHERS) i podesite razliku (str. 46).

Kasete koje možete koristiti

S ovim kamkorderom možete koristiti samo kasete mini DV formata. Koristite kasete s oznakom **Mini DV**.

Mini DV Digital Video Cassette je zaštićeni znak.

Vaš kamkorder ne podržava kasete s kasetnom memorijom.

Izbjegavanje praznina na kaseti

Prijeđite na kraj snimljenog dijela pomoću funkcije END SEARCH (str. 26) prije nego ponovno počnete snimati u sljedećim slučajevima:

- Reproducirati ste kasetu.
- Koristili ste funkciju EDIT SEARCH.

Signal za zaštitu autorskih prava

■ Kod reprodukcije

Ako kasetu koju reproducirate na ovom kamkorderu sadrži signale za zaštitu autorskih prava, nije je moguće kopirati na kasetu u drugoj kameri spojenoj na ovaj kamkorder.

■ Za DCR-HC21E/HC22E:

Kod snimanja

Na ovom kamkorderu nije moguće snimati softver koji sadrži kontrolne signale za zaštitu autorskih prava. U tom slučaju se na LCD zaslonu ili u tražilicu pojavi poruka [Cannot record due to copyright protection]. Ti signali ne snimaju se na kasetu.

Napomene o uporabi

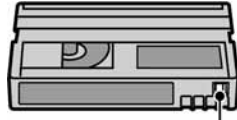
■ Kada duže vrijeme nećete koristiti kamkorder

Izvadite kasetu i spremite je.

■ Sprečavanje slučajnog presnimavanja

Pomaknite zaštitni graničnik na kaseti u položaj SAVE.

O "InfoLITHIUM" bateriji



REC: Može se snimati na kasetu.
SAVE: Snimanje na kasetu nije moguće (zaštićena je od presnimavanja).



■ Kad stavljate naljepnicu na kasetu

Naljepnicu uvijek stavite na za to predviđeno mjesto na kaseti, kao na donjoj slici, kako bi spriječili kvarove kamkordera.



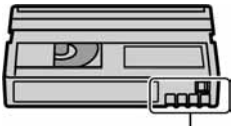
■ Nakon uporabe kasete

Premotajte kasetu na početak kako bi spriječili pojavu izobličenja slike ili zvuka, stavite je u kutiju i postavite u uspravni položaj.

■ Čišćenje pozlaćenog konektora

Čistite pozlaćeni konektor vatiranim štapićem nakon svakih 10 izbacivanja kasete.

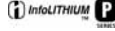
Ako je pozlaćeni konektor kasete zaprljan ili prašnjav, indikator preostale vrpce možda neće prikazivati ispravnu vrijednost.



Pozlaćeni konektor

Ovaj uređaj je kompatibilan s "InfoLITHIUM" akumulatorskom baterijom (P serije) i radi samo s "InfoLITHIUM" baterijom.

"InfoLITHIUM" baterije serije P imaju oznaku



Što je "InfoLITHIUM" baterija?

"InfoLITHIUM" baterija je litij-ionska baterija koja izmjenjuje informacije o komunikaciji između kamkordera i AC adaptera.

"InfoLITHIUM" baterija računa potrošnju energije u skladu s radom kamkordera i prikazuje preostalo vrijeme rada u minutama.

Kad koristite AC adapter/punjač (opcija), pojavi se preostalo vrijeme rada baterije i vrijeme punjenja.

Punjenje baterije


- Prije uporabe kamkordera uvijek napunite bateriju.
- Savjetujemo punjenje pri temperaturama između 10 i 30 °C, dok se CHG indikator ne isključi u znak da je baterija sasvim napunjena. Punite li bateriju van ovoga temperaturnog opsega, ona možda neće biti učinkovito napunjena.
- Po završetku punjenja, odspojite kabel iz DC IN priključka na kamkorderu, izvadite bateriju i odvojite kamkorder se Handycam Station postolja isporučenog s modelom DCR-HC22E.

Učinkovita uporaba baterije


- Pri niskim temperaturama (10 °C ili manje) učinkovitost baterije je smanjena. Stoga je u takvim uvjetima vrijeme njezine uporabe skraćeno. Za bezbrižnu i dulju uporabu savjetujemo sljedeće:
 - Stavite je u džep blizu tijela kako bi je zagrijali i stavite je u kamkorder neposredno prije snimanja.
 - Koristite bateriju velikoga kapaciteta: NP-FP50/NP-FP70/FP90 (opcija).

- Česta uporaba LCD zaslona ili pokretanje reprodukcije, te premotavanje vrpce skraćuju radni vijek baterije. Savjetujemo uporabu baterije velikoga kapaciteta: NP-FP50/NP-FP70/FP90 (opcija).
- Kad ne snimate ili reproducirate, uvijek postavite preklopku POWER na OFF (CHG). Baterija se troši kad je karkorder u pripravnom stanju snimanja ili u pauzi reprodukcije.
- Pri ruci uvijek imajte rezervne baterije dostatne za dva do tri puta duže snimanje od očekivanog i prije stvarnog snimanja načinite pokusne snimke.
- Ne izlažite bateriju vodi jer nije vodootporna.

Indikator preostalog trajanja baterije

- Ako se karkorder isključuje iako indikator pokazuje da je ostalo dovoljno vremena za snimanje, ponovo napunite bateriju do kraja tako da indikatori budu točni. Ipak, točan prikaz neće biti moguć ako dulje vrijeme koristite karkorder pri visokim temperaturama ili ako učestalo koristite bateriju. Indikatori pokazuju približno vrijeme snimanja.
- Oznaka  ponekad trepće, ovisno o uvjetima snimanja ili temperaturi okoliša čak i ako je preostalo vrijeme snimanja pet do deset minuta.

Pohranjivanje baterije

- Čak i ako bateriju ne koristite dulje vrijeme, jednom godišnje je sasvim napunite, ispraznite je u karkorderu, izvadite i pohranite je na suhom i hladnome mjestu.
- Bateriju ispraznite do kraja tako da podesite [A.SHUT OFF] na [NEVER] u izborniku  (OTHERS) i pokrenete snimanje bez uložene kasete, dok se baterija sasvim ne isprazni (str. 46).

Vijek trajanja baterije

- Vijek trajanja baterije je ograničen. Njezin kapacitet s vremenom pomalo opada. Kad primijetite značajno smanjenje vremena uporabe, vjerojatno je potrebno kupiti novu bateriju.
- Vijek trajanja baterije varira ovisno o načinu pohranjivanja i radnim uvjetima, te okolišu.

O sustavu i.LINK

DV priključak na ovom kamkorderu uskladen je s i.LINK DV priključkom. Ovo poglavlje opisuje i.LINK standard i njegove značajke.

Što je "i.LINK"?

i.LINK je digitalni serijski protokol za prijenos digitalnih video, digitalnih audio i ostalih podataka u dva smjera između uređaja koji imaju i.LINK priključak te za kontrolu uređaja.

Uređaj s i.LINK-om može se spojiti jednim i.LINK kabelom. Moguće primjene su različite funkcije i razmjene podataka između različitih digitalnih AV uređaja.

Kad su dva ili više uređaja s i.LINK spojena u seriju s kamkorderom, funkcije i prijenos podataka su mogući ne samo sa uređajem koji je izravno spojen s kamkorderom već i s ostalim uređajima preko izravno spojenog uređaja.

Međutim, obratite pozornost da se način rada ponekad razlikuje ovisno o značajkama i tehničkim podacima uređaja koji ima dva ili više i.LINK priključka te je ponekad nemoguće izvesti neke funkcije ili prenijeti neke podatke.

- Inače se na ovaj kamkorder može spojiti samo jedan uređaj pomoću i.LINK kabela. Pri spajanju ovog kamkordera uređaj kompatibilan s i.LINK-om i dva ili više DV priključka, pogledajte upute za uporabu uređaja koji spajate.
- i.LINK je poznatiji naziv za IEEE 1394 sabirnicu podataka koju je predložio Sony i zaštićeni je naziv kojeg su odobrile brojne korporacije.
- IEEE 1394 je međunarodni standard kojeg je uveo Institute of Electrical and Electronic Engineers.

i.LINK brzina prijenosa podataka – Baud rate

Najveća brzina prijenosa podatka putem i.LINK-a ovisi od uređaja. Najveće brzine prijenosa podataka su sljedeće:

S100 (približno 100Mbps*)
S200 (približno 200Mbps)
S400 (približno 400Mbps)

"Baud rate" je naveden u tehničkim podacima u uputama za uporabu svakog uređaja. Kod nekih uređaja je također naveden i pokraj i.LINK priključka. Najveća brzina prijenosa podataka na uređaju kod kojeg nema oznake iznosi "S100".

Kad su uređaji spojeni na opremu koja ima drugačiju brzinu prijenosa podataka, ona se ponekad razlikuje od navedene.

* Što je Mbps?

Mbps je oznaka za megabite u sekundi, odnosno količinu podataka koji se mogu poslati ili primiti u jednoj sekundi. Primjerice, "baud rate" od 100Mbps znači da se u jednoj sekundi može prenijeti 100 megabita.

i.LINK funkcije na ovom kamkorderu

Podrobnije podatke o presnimavanju kad je ovaj kamkorder spojen na drugi video uređaj s DV priključcima potražite na str. 48.

Ovaj kamkorder može se također spojiti na drugi Sonyjev uređaj s i.LINK-om (DV-om) (primjerice, osobno računalo serije VAIO) kao i na video uređaje.

Prije spajanja ovog kamkordera na osobno računalo, provjerite je li na računalo već instaliran program (softver) za podršku ovog kamkordera. Neki video uređaji poput digitalnog TV-a, DVD, MICROMV ili HDV rekordera/playersa možda neće biti kompatibilni s DV priključkom čak i ako imaju i.LINK priključak. Prije spajanja provjerite kompatibilnost.

Podrobnije podatke o mjerama opreza pri spajanju ovog kamkordera potražite u uputama za uporabu uređaja kojeg spajate.

Potreban i.LINK kabel

Koristite Sony i.LINK 4-pinski-na-4-pinski kabel (tijekom DV presnimavanja).

Održavanje i mjere opreza

O uporabi i održavanju

- Nemojte koristiti ili pohranjivati kamkorder na sljedećim mjestima.
 - Mjestima koja su izuzetno vruća ili hladna. Nikad ne izlažite kamkorder temperaturama iznad 60 °C, primjerice, blizu grijaćih tijela ili u vozilu parkiranim na suncu jer to može izazvati kvarove ili deformacije.
 - Blizu snažnih magnetskih polja ili pod utjecajem mehaničkih vibracija. To može izazvati kvarove.
 - Blizu snažnih radio valova ili zračenja. U tom slučaju normalno snimanje možda neće biti moguće.
 - Blizu AM prijemnika i video opreme jer može doći do smetnji.
 - Na pješčanoj plaži i prašnjavim mjestima. Ako u kamkorder dospije pijesak ili prašina, može doći do nepopravljivih kvarova.
 - Blizu prozora ili na otvorenom, gdje LCD zaslon, tražilo ili leća mogu biti izloženi izravnom suncu. Na taj se način oštećuje unutrašnjost tražila ili LCD zaslona.
 - Na vlažnim mjestima.
- S kamkorderom možete raditi pri napajanju od 7,2 V (akumulatorska baterija) ili 8,4 V (AC mrežni adapter).
- Pri uporabi istosmjernog (DC) ili izmjeničnog (AC) napajanja, koristite samo dodatke koji se preporučuju u ovom priručniku.
- Pazite da se kamkorder ne smoči, primjerice, na kiši ili od morske vode jer u tom slučaju može doći do nepopravljivih kvarova.
- Ako u kućište dospije bilo kakav strani predmet ili tekućina, isključite kamkorder i prije ponovne uporabe odnesite na provjeru u Sonyjev servis.
- Izbjegavajte grubo rukovanje i mehaničke udarce. Budite posebno pažljivi s lećom.
- Kad ne koristite kamkorder, prebacite preklopku POWER u položaj OFF (CHG).
- Nemojte umotavati kamkorder, primjerice, u ručnik i tako ga koristiti jer se unutrašnjost može zagrijati.
- Prilikom odspajanja mrežnog kabela prihvatite utikač, nemojte povlačiti sam kabel.
- Nemojte stavljati teške predmete na mrežni kabel jer se tako može oštetiti.
- Metalne kontakte uvijek držite čistima.
- Držite daljinski upravljač isporučen s modelima DCR-HC19E/HC21E/HC22E i bateriju izvan dohvata djece. Dođe li do slučajnog gutanja baterije, odmah se obratite liječniku.

- U slučaju istjecanja elektrolita baterije
 - Obratite se ovlaštenom servisu.
 - Obrišite tekućinu s kože.
 - Ako tekućina dospije u oči, isperite ih s mnogo vode i obratite se liječniku.

■ Ako nećete koristiti kamkorder duže vrijeme

- Povremeno ga uključite i reproducirajte kasetu oko tri minute.
- Prije pohrane potpuni ispraznite bateriju.

Kondenzacija vlage

Ako se kamkorder unese izravno iz hladnog u topli prostor, unutar njega, na površini vrpce ili na leći se može kondenzirati vlaga. U tom slučaju vrpca se može zalijepiti za video glavu i uzrokovati oštećenja ili nepravilnosti u radu. Ako se unutar kamkordera nakupi vlaga, pojavi se poruka [▲]▲ Moisture condensation. Eject the cassette] ili [■] Moisture condensation. Turn off for 1H]. Ako se vlaga kondenzira na leći, poruka se neće pojaviti.

■ Ako se kondenzirala vlaga

Nijedna funkcija osim izbacivanja kasete neće raditi. Izbacite kasetu, isključite kamkorder i ostavite ga oko sat vremena s otvorenim pretincem. Kamkorder se može ponovo koristiti ako se pri ponovnom uključanju ne pojavi oznaka [■] ili ▲. Ponekad kamkorder ne može prepoznati kondenzaciju. U tom slučaju kasetu se ponekad neće izbaciti deset sekundi nakon otvaranja pretinca. To ne predstavlja kvar. Nemojte zatvarati pretinac dok se kasetu ne izbaci.

■ Napomene o kondenzaciji vlage

Vlaga se može kondenzirati kad unesete kamkorder s hladnog na toplo mjesto (ili obrnuto) ili kad koristite kamkorder na toplim mjestima u sljedećim slučajevima:

- Kamkorder je unesen sa skijališta u umjetno zagrijani prostor.
- Kamkorder je iznesen iz klimatiziranog automobila na otvoreni topli prostor.
- Kamkorder se koristi nakon olujnog nevremena ili pljuska.
- Kamkorder se koristi na vlažnom mjestu sa visokom temperaturom.

■ Kako spriječiti kondenzaciju vlage

Pri prenošenju kamkordera s hladnog na toplo mjesto, stavite ga u plastičnu vrećicu i čvrsto je zatvorite. Uklonite vrećicu kad temperatura zraka u unutrašnjosti dosegne temperaturu okoline (približno nakon jednog sata).

Video glava

- Kad se video glava zaprlja, nije moguće pravilno snimanje ili su slika i zvuk tijekom reprodukcije izobličeni.
- Pojave li se sljedeći problemi, očistite video glave (pokrenite reprodukciju u trajanju 10 sekundi) Sony DVM-12CLD kasetom za čišćenje (opcija).
 - Na slici se tijekom reprodukcije pojavljuju mozaične smetnje ili je zaslon plave boje.



- Slika se tijekom reprodukcije ne pomiče.
- Slika se uopće ne pojavljuje za reprodukciju ili je zvuk isprekidan.
- Tijekom snimanja se na zaslonu pojavi poruka [Dirty video head. Use a cleaning cassette.]
- Tijekom reprodukcije se na zaslonu pojavi poruka [Dirty video head. Use a cleaning cassette.]
- Video glava se troši nakon duže uporabe kamkordera. Ako slika ne postaje jasnija nakon uporabe kasete za čišćenje, video glava je možda istrošena. U tom slučaju potrebno je zamijeniti video glavu. Za detalje se obratite Sonyjevom prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

LCD zaslon

- Nemojte previše pritiskati LCD zaslon jer se tako može oštetiti.
- Koristite li kamkorder na hladnome mjestu, na LCD zaslonu se može pojaviti zaostala slika. To nije kvar.
- Tijekom uporabe kamkordera, poledina LCD zaslona se može zagrijati, no to je uobičajeno.

■ Čišćenje LCD zaslona

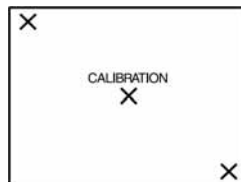
Ako se LCD zaslon zaprlja od otisaka prstiju ili prašine, očistite ga isporučenom krpom. Koristite li pribor za čišćenje LCD zaslona (opcija), ne nanosite sredstvo za čišćenje izravno na zaslon. Čistite ga papirom za čišćenje navlaženim u tekućini za čišćenje.

■ Podešavanje LCD zaslona (CALIBRATION)

Tipke na zaslonu možda neće raditi ispravno. U tom slučaju slijedite niže opisani postupak.

Savjetujemo da tom prilikom koristite mrežno napajanje putem isporučenog AC adaptera.

- ① Postavite preklopku POWER na OFF (CHG).
- ② Izvadite kasetu iz kamkordera, zatim odspojite sve kabele osim kabla AC adaptera iz kamkordera ili postolja Handycam Station isporučenog s DCR-HC22E.
- ③ Pomaknite preklopku POWER prema dolje za uključenje žaruljice PLAY/EDIT dok držite DISP/BATT INFO na kamkorderu, zatim pritisnite i zadržite DISP/BATT INFO otprilike 5 sekundi.
- ④ Uglom Memory Sticka ili drugim predmetom dodirnite oznaku "X" na zaslonu.



Položaj oznake "x" se mijenja. Ako niste pritisnuli pravu točku, počnite iznova od koraka ④.

- Nije moguće kalibrirati LCD zaslon ako je okrenut prema van.

Čišćenje kućišta

- Ako je kućište zaprljano, očistite ga mekom krpom lagano navlaženom u vodi.
- Izbjegavajte sljedeće jer tako se može oštetiti kućište.
 - Otapala poput razrjeđivača, benzina, alkohola, kemijskih krpa i hlapljivih sredstava poput insekticida.
 - Dodirivanje navedenih sredstava rukama.
 - Ne ostavljajte kućište u dugotrajnom kontaktu s gumenim ili vinilnim predmetima.

Briga o leći i njezino pohranjivanje

- Obrišite površinu leće mekom krpom u sljedećim slučajevima.
 - Kad su na leći otisci prstiju.
 - Na vrućim ili vlažnim mjestima.
 - Kod uporabe leće, primjerice, na plaži.
- Spremite leću na dobro prozračeno mjesto na kojem neće biti izložena nečistoći ili prašini.
- Za sprečavanje nastanka plijesni, redovito izvodite gore opisane postupke. Savjetujemo uključivanje i rukovanje kamkorderom približno jednom mjesečno za dugotrajni optimalni rad.

Punjenje ugrađene baterije za čuvanje podataka

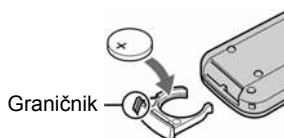
Vaš kamkorder je opremljen ugrađenom akumulatorskom baterijom koja služi pohranjivanju datuma i vremena itd., čak i ako je preklopka POWER postavljena na OFF (CHG). Baterija se puni tijekom svake uporabe kamkordera. Ipak, ona se postupno prazni kad ne koristite kamkorder, a potpuno se isprazni ako približno **3 mjeseca** uopće ne koristite kamkorder. Čak i ako akumulatorska baterija nije napunjena, to ne utječe na rad kamkordera. Za održavanje pohranjenih podešenja datuma i vremena, itd., napunite bateriju ako je prazna.

■ Postupci

Spojite kamkorder na napajanje pomoću isporučenog AC adaptera i ostavite ga dulje od 24 sata s preklopkom POWER postavljenom na OFF (CHG).

Zamjena baterije daljinskog upravljača (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

- ① Dok pritišćete graničnik, noktom izvadite baterijski pretinac.
- ② Uložite novu bateriju s oznakom + prema gore.
- ③ Vratite baterijski pretinac u daljinski upravljač dok ne klikne na mjesto.



UPOZORENJE

Materija može eksplodirati ako se njome ne rukuje ispravno.

Upozorenje

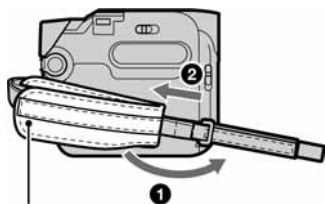
Opasnost eksplozije u slučaju nepravilnog ulaganja baterije. Bateriju zamijenite istom ili ekvivalentnom vrstom u skladu s uputama proizvođača.

- Okrugla litijska baterija (CR2025) služi za daljinski upravljač. Ne koristite druge baterije.
- Kad litijska baterija oslabi, može se smanjiti radni domet daljinskog upravljača ili isti možda neće raditi pravilno. U tom slučaju zamijenite bateriju Sonyjevom litijском baterijom CR2025. Uporaba druge baterije može uzrokovati opasnost od požara ili eksplozije.

Učvršćenje remena oko šake

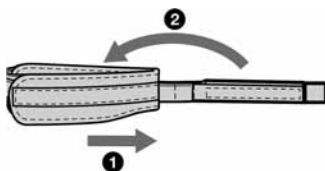
Ovakvo učvršćenje je korisno za nošenje kamkordera.

- 1 Otvorite držač i kopču jastučića remena (1) i izvucite ga iz kopče (2).



Jastučić ručnog remena

- 2 Pomaknite jastučić sasvim udesno (1) i zatim zatvorite držač i kopču (2).

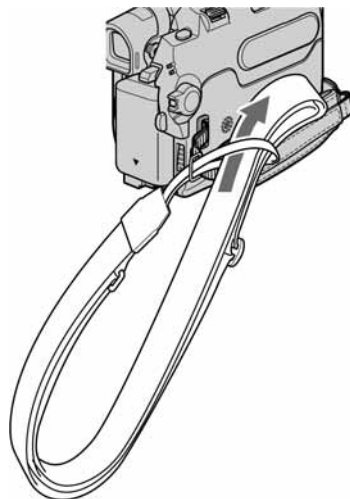


- 3 Koristite remen kao na donjoj slici.



Stavljanje remena za nošenje oko ramena (DCR-HC19E/HC21E/HC22E)

Remen možete zakačiti na držač kako bi kamkorder mogli nositi na ramenu.



Tehnički podaci

Sustav

Sustav snimanja video zapisa 2 rotirajuće glave, helikalni sustav skeniranja

Sustav snimanja zvuka Rotirajuće glave, PCM sustav
Kvantizacija: 12-bitna (Fs 32 kHz, stereo 1, stereo 2), 16 bita (Fs 48 kHz, stereo)

Video signal PAL sustav boja, CCIR standardi

Preporučljive kasete Mini DV kasete s oznakom **Mini DV**

Brzina vrpce SP: Približno 18,81 mm/s
LP: Približno 12,56 mm/s

Vrijeme snimanja/reprodukcije SP: oko 60 min
LP: oko 90 min
(uz uporabu kasete DVM60)

Vrijeme premotavanja Oko 2 minute i 40 sekundi
(uz uporabu kasete DVM60)

Tražilo Elektronsko tražilo (crno-bijelo)

Osjetilo slike 3 mm (1/6 tip) CCD (Charge Coupled Device)
Ukupno: oko 800 000 piksela
Efektivno (video zapis): oko 400 000 piksela

Leća Carl Zeiss Vario Tessar
Kombinirani sustav leća
Promjer filtera: 25 mm
20 × (optički), 640 × (digitalni, DCR-HC17E), 800 × (digitalni, DCR-HC19E/HC21E/HC22E)
F = 1,8 – 3,1
f = 2,3 – 46 mm
Nakon pretvorbe na format fotografije 35 mm
U CAMERA načinu:
44 – 880 mm

Temperatura boje [AUTO], [ONE PUSH], [INDOOR] (3 200K), [OUTDOOR] (5 800K)

Najmanje osvjetljenje 5 luxa (F 1,8)
0 luxa (u NightShot plus načinu)*1

*1 Objekti nevidljivi u mraku mogu se snimiti infračrvenim zrakama.

Ulazni/izlazni priključci

Audio/Video ulaz/izlaz 10-pinski priključak
Automatski odabir ulaza/izlaza
Video signal: 1 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični
Signal sjajnosti: 1 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični
Signal boje: 0,3 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični
Audio signal: 327 mV (pri izlaznoj impedanciji većoj od 47 kiloohma), ulazna impedancija veća od 47 kiloohma, izlazna impedancija manja od 2,2 kiloohma

USB priključak (DCR-HC17E/HC19E/HC21E)

LANC priključak Stereo mini-minipriključak (promjer 2,5 mm)

DV ulaz/izlaz (DCR-HC21E) 4-pinski priključak

DV izlaz (DCR-HC17E/HC19E) 4-pinski priključak

LCD zaslon

Slika 6,2 cm
Ukupan broj točaka 123 200 (560 × 220)

Općenito

Napajanje DC 7,2 V (akumulatorska baterija)
DC 8,4 V (AC mrežni adapter)

Prosječna potrošnja energije Tijekom snimanja s tražilom 1,9 W
Tijekom snimanja s LCD zaslonom 2,4 W

Radna temperatura od 0 °C do 40 °C

Temperatura pohranjivanja od -20 °C do +60 °C

Dimenzije (približno) 54,7 × 90 × 111,7 mm (š/v/d)

Masa (približno) 400 g samo glavni uređaj
460 g uključujući akumulatorsku bateriju NP-FP30 i kasetu DVM60.

Isporučeni pribor Pogledajte str. 8.

Handycam Station DCRA-C122 (DCR-HC22E)

Audio/Video ulaz/izlaz	10-pinski priključak Automatski odabir ulaza/izlaza Video signal: 1 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični Signal sjajnosti: 1 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični Signal boje: 0,3 Vp-p, 75 ohma, nesimetrični Audio signal: 327 mV (pri izlaznoj impedanciji većoj od 47 kiloohma), ulazna impedancija veća od 47 kiloohma, izlazna impedancija manja od 2,2 kiloohma
USB priključak	mini-B
DV ulaz/izlaz	4-pinski priključak

AC mrežni adapter AC-L25A/L25B

Napajanje	AC 100 – 240 V izmjenične struje (AC), 50/60 Hz
Potrošnja struje	0,35 – 0,18 A
Potrošnja energije	18 W
Izlazni napon	DC 8,4 V*2
Radna temperatura	od 0 °C do 40 °C
Temperatura pohranjivanja	od –20 °C do +60 °C
Dimenzije (približno)	56 × 31 × 100 mm (š/v/d), bez dijelova koji strše
Masa (približno)	190 g bez mrežnog kabela

*2 Za ostale podatke pogledajte naljepnicu na AC adapteru.

Akumulatorska baterija (NP-FP30)

Maksimalni izlazni napon	8,4 V istosmjerne struje (DC)
Izlazni napon	7,2 V istosmjerne struje (DC)
Kapacitet	3,6 Wh (500 mAh)
Dimenzije (približno)	31,8 × 18,5 × 45,0 mm (š/v/d)
Masa (približno)	40 g
Radna temperatura	od 0 °C do 40 °C
Tip	Litij ionska

Dizajn i tehnički podaci podložni su promjeni bez prethodnog upozorenja.

Proizvođač ne preuzima odgovornost za eventualne tiskarske pogreške.

Razlike

DCR-HC	17E	19E
DV priključak	OUT	OUT
Daljinski upravljač	—	●
Handycam Station	—	—
DCR-HC	21E	22E
DV priključak	IN/OUT	IN/OUT
Daljinski upravljač	●	●
Handycam Station	—	●

● Isporučeno

— Nije isporučeno

O zaštitnim znakovima

- "InfoLITHIUM" je zaštićeni naziv tvrtke Sony Corporation.
- i.LINK je zaštićeni naziv a  je zaštićena oznaka tvrtke Sony Corporation.
- Picture Package je zaštićeni naziv tvrtke Sony Corporation.
-  je zaštićena oznaka.
- Microsoft, Windows i Windows Media su zaštićeni nazivi ili registrirani nazivi tvrtke Microsoft Corporation u SAD-u i drugim državama.
- iMac, iBook, Macintosh, Mac OS, PowerBook i PowerMac su zaštićeni nazivi tvrtke Apple Computer, Inc registrirane u SAD-u i drugim državama.
- eMac je zaštićeni naziv tvrtke Apple Computer, Inc.
- Adobe, logo Adobe i Adobe Acrobat su registrirani nazivi ili zaštićeni nazivi tvrtke Adobe Systems Incorporated u Sjedinjenim Državama i/ili drugim zemljama.

- QuickTime i logo QuickTime su zaštićeni nazivi tvrtke Apple Computer, Inc.
- Roxio je zaštićeni naziv tvrtke Roxio, Inc.
- Toast je zaštićeni naziv tvrtke Roxio, Inc.
- Windows Media Player je zaštićeni naziv tvrtke Microsoft Corporation.
- Macromedia i Macromedia Flash Player su zaštićeni nazivi tvrtke Macromedia, Inc u SAD-u i/ili drugim državama.
- Pentium je zaštićeni naziv ili registrirani zaštićeni naziv tvrtke Intel Corporation.

Nazivi svih drugih proizvoda koji se spominju u ovom priručniku su zaštićeni nazivi odgovarajućih tvrtki. Nadalje, oznake TM i "®" nisu uvijek navedene u ovom priručniku.



Zbrinjavanje starih električnih i elektroničkih uređaja (primjenjuje se u Europskoj uniji i ostalim europskim zemljama s posebnim sistemima zbrinjavanja)

Ova oznaka na proizvodu ili na ambalaži označava da se ovaj proizvod ne smije zbrinjavati kao kućni otpad. On treba biti zbrinut na za tu namjenu predviđenom mjestu za reciklažu električne ili elektroničke opreme. Pravilnim zbrinjavanjem starog proizvoda čuvate okoliš i brinete za zdravlje svojih bližnjih. Nepravilnim odlaganjem proizvoda ugrožava se okoliš i zdravlje ljudi.

Reciklažom materijala pomažete u očuvanju prirodnih izvora. Za detaljne informacije o reciklaži ovog proizvoda, molimo kontaktirajte vašu lokalnu upravu, odlagalište otpada ili trgovinu gdje ste kupili proizvod.